

華僑日報

中華民國農務委員會頒發登記證台牧新字第一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號八八一八壹第
署差常港管電份每

●每年公曆一月至三月及九、十月為香港警察電報分區中
●一九四一年一月至三月及九月、十月為香港警察電報分區中

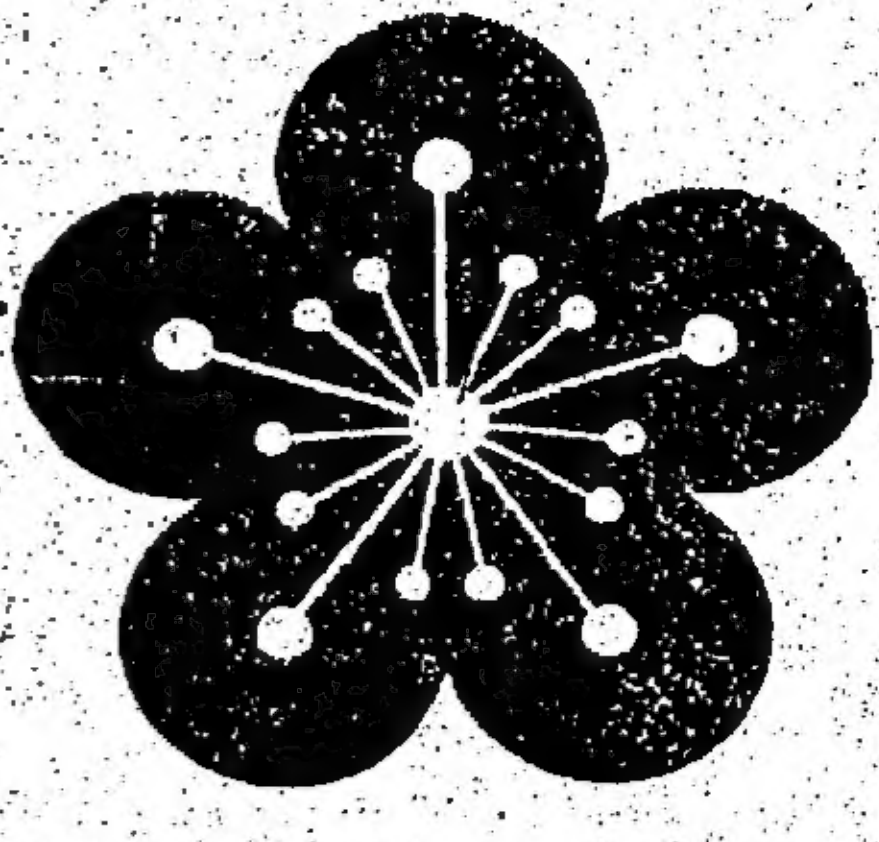
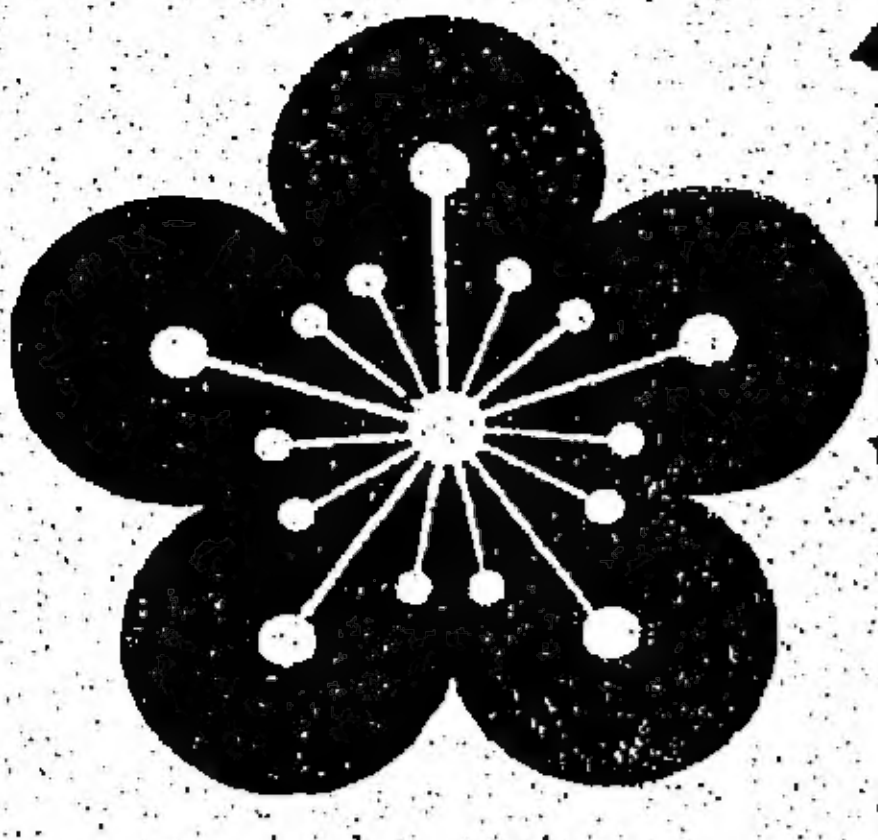
公限有報日僑華印承及行證
張大九紙出日今

休羅岑理司總

一八〇九三二一電話總本
四七四〇八四六分向往
一四一通訊卡爾普。址地。區中
東人新嘉坡有同誌：處分
界東南四角海上：分設
北四十九號：路北山北合
北四九一二五：話總本

台發

慶國————國
慶祝中華民國六十六年

[illegible]

堅持的立場，業已略見後述了。

對於德黑蘭和河西岸這門參加代賽團出席日內瓦和平會一節，阿爾派斯聯合國觀察員特爾福另有不同的說法。據他指出：

那才真是美國的一長方有阻礙的。美國在過去多年中，對於中東的政策，一向強烈支持以色列。惟今年五月間，美國總統突然發表談話，認為巴勒斯坦人應有長遠仁會。

又在中東，

拼交了一

日在與以色列外交部
美國對以色列和兩項
方的信心的。

打。三十五萬（約十八萬
港元）的人，抽稅高
達百分之八十三。
伍德及一名匿名的
購得這兩個亭卡的
性頗良好，並於一九

不殺人開情緒

[illegible]

第一週
入收

\$1,500,000.00

應召各排

程剛

第2週

蘭寶明亞荷娛
行宮聲月洲活樂聲

！睇嘢把大正真
在加荷李原場五仍映

絕非巧取
現實電影
真人真事
現身說法

的最新的
表真刻大
現實劃胆
的的的
容露材
團鮮

林王郭區程鄭劉劉思余李
洋晶鳳萬嘉新源雅雅思修修
美晶冰麗思英英玲玲維利
洋洋冰冰麗思思英玲玲維利

做昇你睇

三樣品

華僑日報出版
香港年鑑
精裝每本廿元

工業中心區理想廠房!

美安工業大廈
下葵涌工業街地段297號

明年三月完成 特價優待 本年六月完成

地盤售樓處 電話：12-431375(假日照常辦公)

地盤電話：5-404528

縱橫無柱
四正實用
伙樓簡單
貨運快捷
工源充足
欲購從速
開始打樁

各地盤詳細說明書

出口商誠聘人材
聘請棉布、T.C布燈蕊絨布有出口經驗，年齡40至50歲，活力強健，能獨立處理中英文商業文件，如有海外來往客號者，優先聘用，應徵者請將履歷，近像，薪酬希望，電話寄華僑日報信箱第六三〇號約洽。

香港中環,畢打街中建大廈924室
電話: 5-225225, 5-242261, 5-236866

各地盤詳細說明書
承索即奉

本報新聞

港九孔教團體數千人參加

隆重祝孔聖誕

香港在孔聖誕黃國芳主禮 粵才生致詞謂孔學奠定我國文化基礎

【本報訊】香港孔教團體聯合會，為慶祝孔子聖誕，特於九月二十八日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行隆重典禮。當屆出席者，除各孔教團體代表外，更有香港各界人士，共計數千人。典禮由黃國芳主禮，並由粵才生致詞，謂孔學奠定我國文化基礎。黃國芳在致詞時，曾讚揚孔子之學，為中華文化之基石，並謂孔學之精神，乃為現代社會所必需。典禮中，並有舞龍、舞獅等表演，場面熱鬧。典禮結束後，各團體代表，並前往孔廟進香，祈求國泰民安。

黃國芳院長致詞強調指出

孔子學說萬古常新

今人譏評乃不知古

人類需要科學技能而更需要高度文化

黃國芳院長在致詞時，曾強調指出，孔子學說萬古常新，今人譏評乃不知古。人類需要科學技能而更需要高度文化。黃院長謂，孔子之學，乃為中華文化之基石，其精神乃為現代社會所必需。孔子之學，不僅僅是道德教化的學說，更是一種高度文化之體現。在現代社會，我們需要科學技能，但更需要高度文化之支撐。孔子之學，正是這種高度文化之體現。我們應該重新認識孔子之學，並將其精神融入現代社會。黃院長並謂，孔子之學，乃為人類文明之瑰寶，我們應該共同繼承和發揚。

頒發徵文比賽獎金

首屆國學研習班頒證書

【本報訊】首屆國學研習班，日前在灣仔會議中心舉行頒獎典禮。當屆出席者，有黃國芳院長、各孔教團體代表及學員等。黃院長在致詞時，曾讚揚學員在研習班期間，表現出色，並頒發獎金予獲獎學員。黃院長並謂，國學研習班之設立，旨在弘揚中華文化，並提高學員之文化素養。學員在研習班期間，不僅學習了國學知識，更體驗了中華文化之魅力。黃院長並謂，學員在研習班期間，表現出色，並頒發獎金予獲獎學員。黃院長並謂，國學研習班之設立，旨在弘揚中華文化，並提高學員之文化素養。學員在研習班期間，不僅學習了國學知識，更體驗了中華文化之魅力。



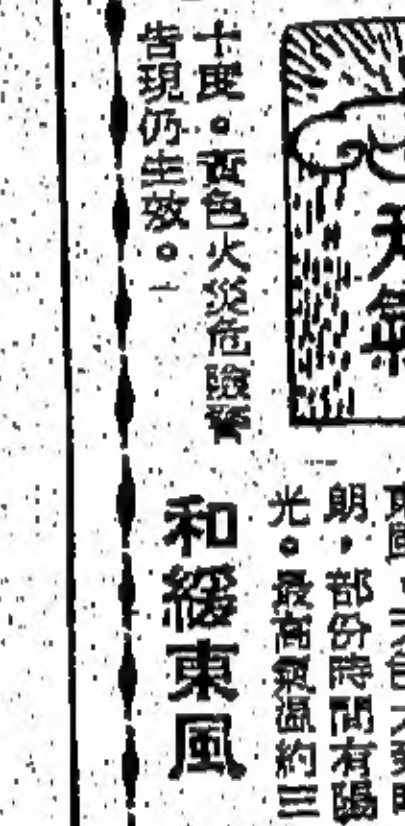
孔祝區龍九 祭主政允黃

【本報訊】九龍區孔教團體聯合會，為慶祝孔子聖誕，特於九月二十八日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行隆重典禮。當屆出席者，除各孔教團體代表外，更有香港各界人士，共計數千人。典禮由黃國芳主禮，並由粵才生致詞，謂孔學奠定我國文化基礎。典禮中，並有舞龍、舞獅等表演，場面熱鬧。典禮結束後，各團體代表，並前往孔廟進香，祈求國泰民安。

乘搭瑞航學當安樂

在香港，許多父母都打算送子女到歐洲升學，將兒女送往歐陸國際的瑞士學府，亦不乏人。無論閣下為子女選擇了那一所學校，亦無論個人或集體前往，瑞航都樂意協助閣下為他們安排行程及辦妥各項手續。瑞航在接載梓梓學子前往新學校就讀或回港渡假，均累積有豐富經驗。為了更感放心，其實最好與子女一道前往，既可參觀及了解他們就讀的學校，亦可在歐洲遊覽及選購心愛物品，因利乘便，一舉數得！詳情請向瑞航或各大旅行社查詢。

SWISSAIR 瑞士航空公司 瑞航服務 專事週到 香港德輔道中八號 新利大廈 電話：5-226135 5-244161



天氣 和緩東風

半價起清貨 中區、銅鑼灣、旺角及油蔴地門市部同時舉行！

鯉魚山

月租\$148 租滿26個月 此機奉送

東芝牌小型電子影印/複印機

影印副本 每張7¢ 減低影印成本及擴大影印範圍

自動切紙 機內藏有捲紙，依照文件長短自動切紙。自動複印 根據需要複印張數自動復印。

特點 1. 機身小巧，但有大機性能，適用於面積較小之寫字樓與工廠。 2. 採用捲紙式自動切紙，可以節省影印紙。 3. 連續租用26個月，即成物業，不再付任何租金，且可免稅。 其他影印機價值研究。

總代理 民安東芝有限公司 總經銷 宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號與禧街501室 電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

本港新聞

法援處助索署灣漁民 向高院控漏油貨櫃輪

【本報訊】香港法援處正協助索署灣漁民，向高院控漏油貨櫃輪。據悉，該處已收到多宗投訴，指有貨櫃輪在索署灣附近漏油，污染漁場。漁民要求該輪主賠償損失，並要求政府採取行動，防止類似事件再次發生。法援處表示，將全力協助漁民，維護其合法權益。

製衣業人力調查 收集新資料

【本報訊】製衣業人力調查，將收集新資料。據悉，該調查旨在了解製衣業的人力需求及就業情況，為政府制定相關政策提供參考。調查將涵蓋製衣業的各個環節，包括設計、生產、銷售等。調查結果將對製衣業的發展產生重要影響。

兩婦結怨鬥三煞 各分別破財百元

【本報訊】兩婦結怨鬥三煞，各分別破財百元。據悉，兩名婦女因小事發生爭執，隨後演變成激烈的鬥毆。雙方均受了傷，並損失了財物。警方接報後趕到現場，將兩名婦女帶回警局處理。目前，案件正在進一步調查中。

油蔴地警車被槍射擊 警在樓宇搜索無所獲

【本報訊】油蔴地警車被槍射擊，警在樓宇搜索無所獲。據悉，一輛在油蔴地巡邏的警車，突然遭到不明身份人士的槍擊。警員在現場展開搜索，但未能發現任何可疑人物或物品。警方表示，將繼續擴大搜索範圍，以查明真相。

收音機去銷出色 擴新廠增生產線

【本報訊】收音機去銷出色，擴新廠增生產線。據悉，某收音機生產廠因其產品質量優良，銷路廣闊，決定擴建新廠並增加生產線。該廠表示，將進一步提高生產效率，滿足市場需求。

八鄉民村遭狩獵者 槍傷

【本報訊】八鄉民村遭狩獵者槍傷。據悉，一名在八鄉民村巡邏的民團，突然遭到狩獵者的槍擊。民團受傷，並損失了部分物資。警方接報後趕到現場，將受傷民團送往醫院救治。目前，警方正在全力追緝狩獵者。

面省當年一

【本報訊】面省當年一。據悉，某省長在當年的會議上，對本省的工作進行了總結。省長表示，本省在過去一年中取得了長足的進步，但也存在一些问题。他呼籲全省上下團結一致，為實現本省的發展目標而努力。

油蔴地渡船角八幢大廈 面臨律政司控告追水費

【本報訊】油蔴地渡船角八幢大廈，面臨律政司控告追水費。據悉，該大廈的業主因長期拖欠水費，被律政司控告。律政司表示，將依法追究其法律責任，以維護公共利益的。

七至七三年共積欠四十萬元

【本報訊】七至七三年共積欠四十萬元。據悉，某單位在過去七年中，共積欠了四十萬元的債務。該單位表示，將採取措施償還債務，以恢復信譽。

擴新廠增生產線

【本報訊】擴新廠增生產線。據悉，某工廠因業務發展需要，決定擴建新廠並增加生產線。該工廠表示，將進一步提高生產效率，滿足市場需求。

慶祝 雙十國慶

服務親切 無微不至

華航的空中小姐都經過嚴格的甄選與訓練，除了侍應餐點飲料，她們能為您提供所需要的各種服務，對老弱殘障或幼小嬰兒更能給予適切的看護，真可說是無微不至。



Department of Extramural Studies
CUHK/CTV
PRACTICAL ENGLISH
A TV series for English learners
For further information, please send a stamped self-addressed envelope to Tsimshatsui P.O. Box 5737 and mark "English" on your envelope.

父被控虐待兒子
【本報訊】一名男子因被控虐待兒子，被警方帶走。據悉，該名男子被控在過去一段時間內，對其兒子進行了身體虐待。警方表示，將對該案進行深入調查。

青年節育服務
香港灣仔軒尼詩道152號第三室
(星期二下午二時至六時，七時至九時)
九龍馬頭涌道105號第三室
(星期四下午二時至六時，七時至九時)
歡迎未婚青年男女查詢有關生理及心理等問題

參加物業估價署長會議
【本報訊】物業估價署長會議，將於近日舉行。據悉，該會議將討論有關物業估價的相關問題。物業估價署表示，將全力配合會議的召開。

直接貸款租購
貸款購買汽車，歡迎面洽或來電：
滙豐信託有限公司
香港康樂大廈14樓1302室
電話：5-237141
或
九龍彌敦道673號地下
香港上海滙豐銀行大廈
電話：3-959614或3-955151內線563

新報

洲長識認·辦舉島離 富豐甚容內

況實區社濟經生民島全出展
熱加參友拍方各·賽影攝行舉先首

【本報訊】離島舉辦長洲洲長識認，內容豐富，展覽全島民生經濟社會實況，首行攝影比賽，各方友誼熱加，參加踴躍。

離島舉辦長洲洲長識認，內容豐富，展覽全島民生經濟社會實況，首行攝影比賽，各方友誼熱加，參加踴躍。

大埔新圖書館完備 成人兒童均可享用

如無所借書籍，可提請書建議

【本報訊】大埔新圖書館，自開工以來，進展神速，現已告竣，定於本月二十一日正式啟用。該館館址設於大埔新墟，佔地約一千五百平方呎，建築宏敞，設備完善。

臺灣警民關係組發表 常見棍騙十三類

提醒居民須防範

【本報訊】臺灣警民關係組，為提高居民防範意識，特發表常見棍騙十三類，提醒居民須加防範。此十三類棍騙，包括：(一)假冒公家機關，(二)假冒名醫，(三)假冒名師，(四)假冒名媛，(五)假冒名流，(六)假冒名將，(七)假冒名士，(八)假冒名媛，(九)假冒名流，(十)假冒名將，(十一)假冒名士，(十二)假冒名媛，(十三)假冒名流。

新界 擴充三防 狗症注射站

運動站

【本報訊】新界擴充三防，狗症注射站，運動站，已於日前正式啟用。該站設於新界某處，佔地約五百平方呎，設備完善，收費低廉，歡迎居民前往。

元朗合益公司 慶祝孔子誕辰

捐建孔子廟

【本報訊】元朗合益公司，為慶祝孔子誕辰，特捐建孔子廟一座。該廟設於元朗某處，佔地約五百平方呎，建築宏敞，設備完善，現已告竣，定於本月二十一日正式啟用。

各界社團自由人士 熱烈祝賀雙十

港九新界各區張燈結綵旗幟

【本報訊】各界社團自由人士，為慶祝雙十節，特舉行盛大慶祝活動。港九新界各區，張燈結綵，旗幟飄揚，氣氛熱烈。

法律明文規定男女平等 實際婦女未獲同工同酬

譚惠珠在聯會講「女權與法律」

【本報訊】法律明文規定男女平等，但實際婦女未獲同工同酬。譚惠珠在聯會講「女權與法律」，指出婦女在就業市場上仍面臨歧視。

政府助大洲民居 通交上海決解

撥款三千五百萬

【本報訊】政府助大洲民居，通交上海決解，撥款三千五百萬。此項撥款，將用於改善大洲民居的交通狀況，提高居民的生活水平。

六千學童上街 保良局籌款

十萬項得

【本報訊】六千學童上街，保良局籌款，十萬項得。此項籌款活動，旨在為貧困學童提供學費補助，幫助他們完成學業。

吸毒與貪污為惡根源 市民應協助政府除禍患

陳慶棠勉勵青年電影晚會昨舉行

【本報訊】吸毒與貪污為惡根源，市民應協助政府除禍患。陳慶棠勉勵青年電影晚會昨舉行，呼籲青年遠離毒品，勤儉節約。

本港精神病患者日多 各界應助病者康復

楊彥慈呼籲各界伸出同情之手

【本報訊】本港精神病患者日多，各界應助病者康復。楊彥慈呼籲各界伸出同情之手，為精神病患者提供幫助和支持。

三宗非法用水案 三被告判罰款

罰款三萬

【本報訊】三宗非法用水案，三被告判罰款。法院裁定，三被告因非法用水，被判處罰款三萬元。

動運老敬應响 中區分會

昨昨昨

【本報訊】動運老敬應响，中區分會，昨昨昨。此項活動，旨在提高老年人的生活質量，促進老年人的身心健康。

吸毒與貪污為惡根源 市民應協助政府除禍患

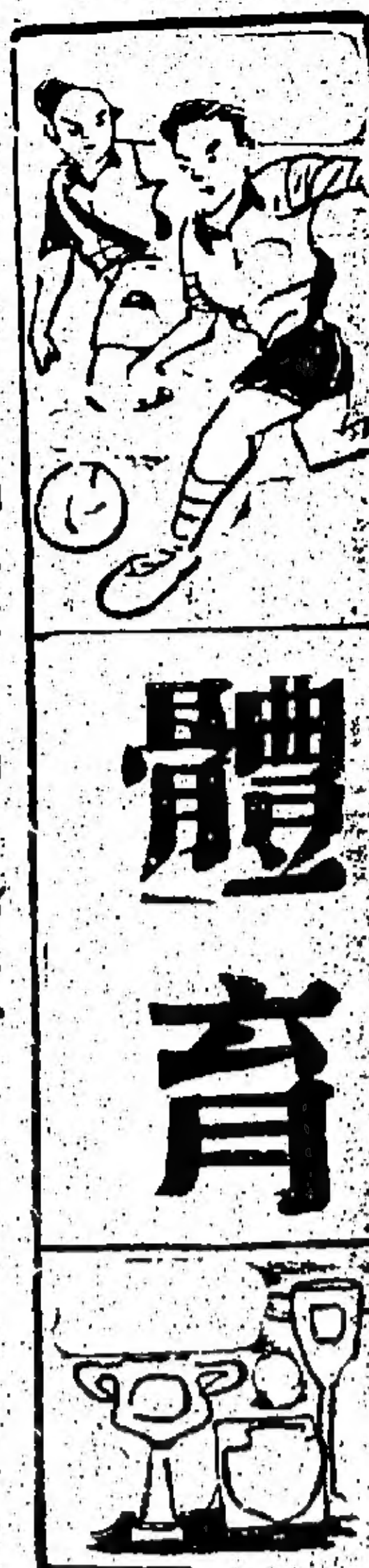
陳慶棠勉勵青年電影晚會昨舉行

【本報訊】吸毒與貪污為惡根源，市民應協助政府除禍患。陳慶棠勉勵青年電影晚會昨舉行，呼籲青年遠離毒品，勤儉節約。

吸毒與貪污為惡根源 市民應協助政府除禍患

陳慶棠勉勵青年電影晚會昨舉行

【本報訊】吸毒與貪污為惡根源，市民應協助政府除禍患。陳慶棠勉勵青年電影晚會昨舉行，呼籲青年遠離毒品，勤儉節約。



體育

昨埔頭觀衆九成半 南華勇擒加山

後勁凌厲三分鐘陷兩城扭轉乾坤 加山領前控制七成功勢缺氣敗陣

【本報訊】昨晚八時，在埔頭體育場舉行的南華對加山足球賽，吸引了近九千名觀眾到場觀看。比賽在九時正開始，雙方在場上展開激烈對攻。加山隊在比賽初期表現出色，領前控制七成功勢，但後勁不足，最終被南華隊以二比一擊敗。

兩陣對壘 南華勇擒加山

昨晚八時，在埔頭體育場舉行的南華對加山足球賽，吸引了近九千名觀眾到場觀看。比賽在九時正開始，雙方在場上展開激烈對攻。加山隊在比賽初期表現出色，領前控制七成功勢，但後勁不足，最終被南華隊以二比一擊敗。

易地再戰 南華勇擒加山

昨晚八時，在埔頭體育場舉行的南華對加山足球賽，吸引了近九千名觀眾到場觀看。比賽在九時正開始，雙方在場上展開激烈對攻。加山隊在比賽初期表現出色，領前控制七成功勢，但後勁不足，最終被南華隊以二比一擊敗。

流浪扣減外援薪金 足總開會予以仲裁

【本報訊】足總開會，討論流浪隊扣減外援薪金一事。足總表示，流浪隊在未經足總批准的情況下，擅自扣減外援薪金，違反了足總的規定。足總決定對此進行仲裁。

訪問美國馬尼拉女子足球隊在馬尼拉大學表演

【本報訊】訪問美國馬尼拉女子足球隊，將於下週在馬尼拉大學進行表演賽。該隊由美國著名足球教練訓練，實力強勁，備受期待。



各項康體活動

康體總會 籌備工作

【本報訊】康體總會籌備工作進展順利。該會將致力於推廣各項康體活動，提高市民的健康水平。

九龍城區 康體活動

【本報訊】九龍城區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

東區 康體活動

【本報訊】東區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

南區 康體活動

【本報訊】南區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

西區 康體活動

【本報訊】西區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

北區 康體活動

【本報訊】北區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

中區 康體活動

【本報訊】中區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

南區 康體活動

【本報訊】南區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

西區 康體活動

【本報訊】西區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

北區 康體活動

【本報訊】北區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

中區 康體活動

【本報訊】中區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

南區 康體活動

【本報訊】南區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

西區 康體活動

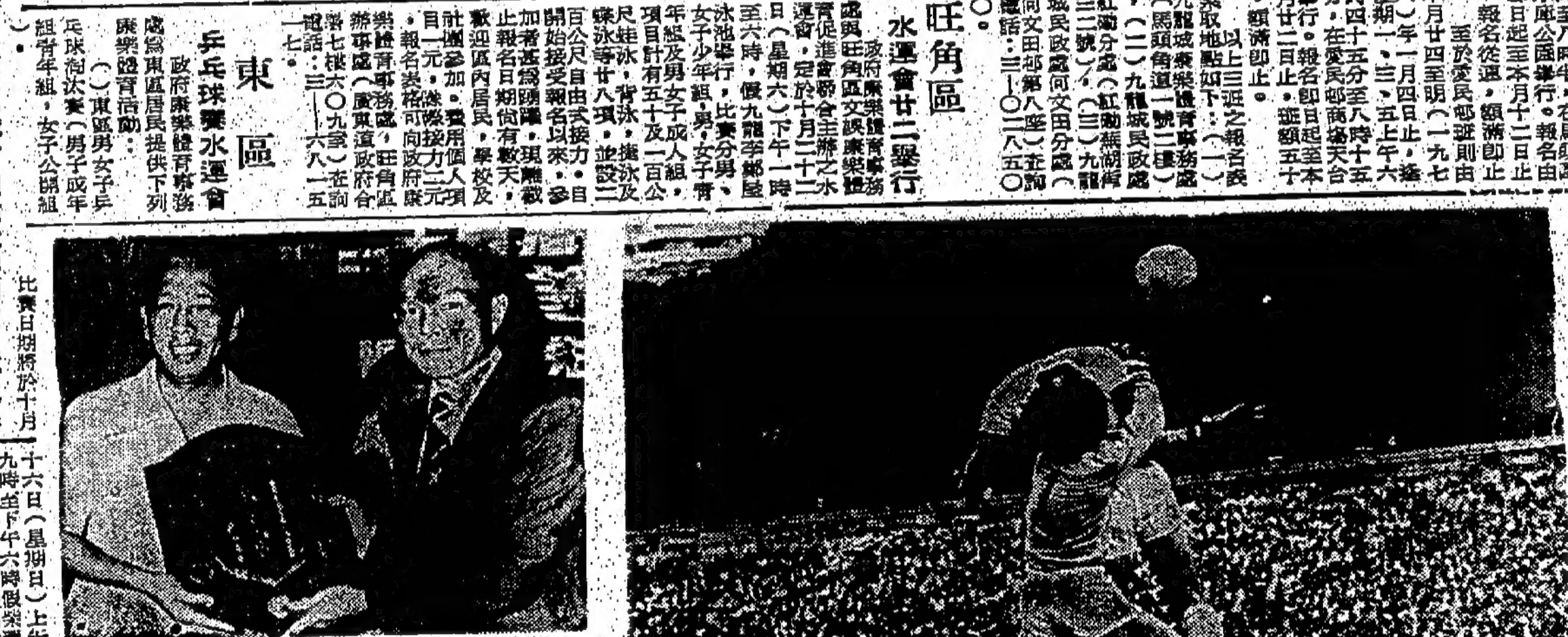
【本報訊】西區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

北區 康體活動

【本報訊】北區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。

中區 康體活動

【本報訊】中區將舉辦多項康體活動，包括田徑賽、足球賽等，歡迎市民參加。



世界盃亞大區外圍賽

南韓挫科威特

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊以二比一擊敗科威特隊。這場比賽吸引了大量觀眾到場觀看。

下半場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下半場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

下場五分鐘補償一箭定江山

【本報訊】在昨晚舉行的世界盃亞大區外圍賽中，南韓隊在下場五分鐘內攻入兩球，最終以二比一擊敗科威特隊。

多個馬房短期內將遷往沙田

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

晨操客必大感不便 員工宿舍曾遭火災

【本報訊】由於沙田馬房擴建工程進展順利，多個馬房將在短期內遷往沙田。這將對晨操客造成一定程度的不便。此外，員工宿舍曾發生火災，目前正進行調查。

華僑馬經

老吉主編

本報特闢「華僑馬經」一欄，為僑胞提供馬經資訊。內容包括馬房動態、馬房擴建工程、馬房遷址等。歡迎僑胞踴躍投稿。

本港新聞

去年輸出總值廿三億元暢銷世界各地

玩具業一枝獨秀

品質精良款式逾百種已成爲舉世銷出最大地區

前景雖是樂觀但要創新設計訓練人才

【本報專訊】玩具業，一向是香港出口貿易的重要支柱，去年全港玩具出口總值達廿三億元，較前年增長百分之十，暢銷世界各地。玩具業發展委員會主席包氏表示，香港玩具業之所以能取得如此成就，主要是由於品質精良、款式多樣，且能及時掌握國際市場的最新動向。

包氏指出，香港玩具業的出口市場，目前仍以歐美為主，但近年來，東南亞及中東地區的市場潛力日益顯現。為了進一步擴大出口，玩具業必須不斷創新設計，並加強對人才的培訓，以提高整體的競爭力。

據悉，香港玩具業的生產規模已達到了國際水平，許多大型玩具廠均設有先進的生產設備。此外，香港還擁有優秀的設計師和工程師，這使得香港玩具在國際市場上具有極強的吸引力。

第二屆亞洲各地傳統藝術節盛大開幕

有萬羅包術藝統傳地各洲亞

開幕盛大明日節洲藝第二

采多姿多塑雕術藝間民蹈舞樂音劇戲

賞欣費免供地場個六十九港

【本報專訊】由香港政府主辦的第二屆亞洲傳統藝術節，將於明日（廿九日）在九龍灣國際會展新館盛大開幕。是次藝術節將展出來自亞洲各地的傳統藝術表演，包括舞蹈、音樂、戲劇、雕塑及民間工藝等，預計將吸引超過六十萬人次到場欣賞。

藝術節的開幕典禮將於明日晚上七時正舉行，屆時將有精彩的傳統舞蹈表演。此外，藝術節還將設有多個專題展覽，展示亞洲各地的傳統藝術瑰寶。主辦機構表示，希望透過是次藝術節，能增進亞洲各地對傳統藝術的認識，並促進文化交流。

曼谷來客藏毒機場被捕

時值三二十六萬

兩匪徒夜劫青山道油站

【本報專訊】一名來自泰國的藏毒嫌犯，日前在九龍機場被捕。警方在該名嫌犯身上搜獲價值三十六萬港元的毒品。此外，兩名匪徒於昨晚在青山道一間油站搶劫，劫走現金及金飾等物，警方正全力追緝中。

青衣水爆管 應供水無暫

應供水無暫

應供水無暫

【本報專訊】青衣區部分地區，因水管爆裂，目前正暫停供水。有關部門已派員前往現場搶修，預計將於今日下午恢復供水。不便之處，敬請諒解。

重陽節將臨方便掃墓人士

週末開始不用領通行證

週末開始不用領通行證

【本報專訊】為方便市民在重陽節期間前往郊外掃墓，有關部門決定，自本週末起，市民前往指定郊外墳場掃墓，無需領取通行證。此舉旨在減輕市民的負擔，並方便親友在節日期間探望先人。

源昌洋酒公司

本公司總店於十月十六日遷往油麻地彌敦道三三號，電話：八八五三三三、八八四七七八。

時值秋防盜防火

時值秋防盜防火

時值秋防盜防火

【本報專訊】隨著秋季的來臨，防盜及防火工作顯得尤為重要。警方提醒市民，應加強家居防範措施，如安裝防盜門窗、使用防火材料等，以減少意外發生的風險。同時，市民也應注意用火安全，避免在室內使用明火，並確保消防通道暢通。

第二屆亞洲藝術展

戶外表演場地

港九共十六個

（特刊）第二屆亞洲藝術展，將於九月九日至九月十六日，在港九十六個戶外表演場地舉行。是次展覽將展出來自亞洲各地的藝術作品，包括繪畫、攝影、雕塑及手工藝等。展覽旨在推廣亞洲藝術，並促進文化交流。

新力登月...

1969年7月20日新力TC-50型錄音機隨同太空人若士唐及其同伴完成首次之登月創舉。1970年—1975年新力不斷創新，先後推出登月造極之TC-45及TC-55型錄音機。1976年新力再創新猷，推出革命性產品：TC-150型超薄錄音機。



機身又輕又薄 聲音又響又亮

28.5mm

- * 方便攜帶，可放入衣袋或文件箱內。
- * 式樣新穎，銀色超薄型外殼，高貴豪華。
- * 性能高超，錄音及音樂重播效果極佳。
- * 可作業務專用或欣賞美妙音樂。
- * 唯一使用標準盒帶最輕最穩最原音之錄音機。

總代理：福原電業有限公司
地址：干諾道中122-124號
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
地址：中環德輔道中50號
電話：5-445188

分店：海濱大廈上層238號 電話：3-678045
分店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
分店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311

SONY 新力牌

金冠蛇宴

合時補品

強身健體

香港人嗜好食蛇每年進口達八十餘萬條之多蛇對人身甚有益處因蛇肉含蛋白質極豐富營養價值甚高常食能健身壯骨治風濕骨痛等症無病食之有益身體強健延年益壽（見本草綱目）

尖沙咀一金冠酒樓一對製作蛇宴

悉照古法與別不同久已馳名中外一試便知歡迎比較

原裝特價：五百五十元 菜譜列下：

- 二大蛇羹 香炸五蛇羹 鳳爪扒龍衣
- 太史五蛇羹 正式蛇羹 紅燒大蛇羹 白灼蛇羹 羊腩蛇羹 冰花蛇羹 四珍蛇羹
- 大史五蛇羹 大蛇羹 中蛇羹 小蛇羹
- 午、晚、宵夜常備：每位十一元

（請早定座）電話：六六六二九一—八

安得順

全自動 燃油蒸汽鍋爐

水位控制三重保險，不怕燒爛爐胆
低油壓空氣混合燃燒，省油產汽多
通用零件，易損儲備

售價特平 特設分期

總代理：超毅工程有限公司
ARDENT ENGINEERING CO., LTD.
九龍大角咀道21號地下閣樓 電話：3-938500, 3-932426
澳門特約分銷處：江橫記機電廠 提督馬路83號地下

青年創作時裝 明年再度展出

英美德日澳洲巴黎等地時裝學院 共十四名專業學生參加設計

【本報訊】由香港青年設計協會主辦，在國際時裝界頗具聲望的「青年創作時裝」展覽，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。屆時將展出由英、美、德、日、澳洲、巴黎等地十四名專業時裝設計學院學生所設計之作品。

該項展覽，係由香港青年設計協會，於一九七一年，在「香港青年中心」舉行。當時曾獲得各界人士之熱烈支持，並獲得多項好評。現該協會，為推廣青年設計，並促進國際時裝界之交流，特於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行第二次展覽。

參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。他們之作品，將以時裝設計之主題，展現其獨特之設計風格及創作才華。

展覽之作品，將包括時裝設計圖、時裝成品、時裝配件等。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

展覽之門票，為每位十元。展覽地點為「香港青年中心」。展覽時間為上午十時至下午六時。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

傳統的印尼峇里島舞蹈 將在亞洲藝術節中演出

【本報訊】由亞洲藝術節主辦，在亞洲藝術節中演出的「傳統的印尼峇里島舞蹈」，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。

該項舞蹈，係由印尼著名舞蹈家所編排，展現了印尼傳統舞蹈之獨特風格及藝術魅力。舞蹈之動作，充滿了力量與美感，並融入了許多傳統之元素。

舞蹈之演出，將由印尼著名舞蹈家所領銜。他們將以精湛的舞技，為觀眾呈現一場精彩之舞蹈表演。舞蹈之演出，將為觀眾提供一個了解印尼傳統文化之機會。

舞蹈之門票，為每位十元。舞蹈地點為「香港青年中心」。舞蹈時間為上午十時至下午六時。舞蹈期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便觀眾與舞蹈家之交流。

兒童體能發展園地 移交聖基道兒童院

【本報訊】由香港青年設計協會主辦，在國際時裝界頗具聲望的「青年創作時裝」展覽，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。屆時將展出由英、美、德、日、澳洲、巴黎等地十四名專業時裝設計學院學生所設計之作品。

該項展覽，係由香港青年設計協會，於一九七一年，在「香港青年中心」舉行。當時曾獲得各界人士之熱烈支持，並獲得多項好評。現該協會，為推廣青年設計，並促進國際時裝界之交流，特於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行第二次展覽。

參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。他們之作品，將以時裝設計之主題，展現其獨特之設計風格及創作才華。

展覽之作品，將包括時裝設計圖、時裝成品、時裝配件等。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

展覽之門票，為每位十元。展覽地點為「香港青年中心」。展覽時間為上午十時至下午六時。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。



參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。

銀禧軍操 節目精彩前所未見

【本報訊】由香港青年設計協會主辦，在國際時裝界頗具聲望的「青年創作時裝」展覽，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。屆時將展出由英、美、德、日、澳洲、巴黎等地十四名專業時裝設計學院學生所設計之作品。

該項展覽，係由香港青年設計協會，於一九七一年，在「香港青年中心」舉行。當時曾獲得各界人士之熱烈支持，並獲得多項好評。現該協會，為推廣青年設計，並促進國際時裝界之交流，特於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行第二次展覽。

參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。他們之作品，將以時裝設計之主題，展現其獨特之設計風格及創作才華。

展覽之作品，將包括時裝設計圖、時裝成品、時裝配件等。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

展覽之門票，為每位十元。展覽地點為「香港青年中心」。展覽時間為上午十時至下午六時。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

少年警訊辯論比賽 黃大仙綠隊冠軍

【本報訊】由香港青年設計協會主辦，在國際時裝界頗具聲望的「青年創作時裝」展覽，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。屆時將展出由英、美、德、日、澳洲、巴黎等地十四名專業時裝設計學院學生所設計之作品。

該項展覽，係由香港青年設計協會，於一九七一年，在「香港青年中心」舉行。當時曾獲得各界人士之熱烈支持，並獲得多項好評。現該協會，為推廣青年設計，並促進國際時裝界之交流，特於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行第二次展覽。

參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。他們之作品，將以時裝設計之主題，展現其獨特之設計風格及創作才華。

展覽之作品，將包括時裝設計圖、時裝成品、時裝配件等。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

展覽之門票，為每位十元。展覽地點為「香港青年中心」。展覽時間為上午十時至下午六時。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

國際事務書院招生

【本報訊】由香港青年設計協會主辦，在國際時裝界頗具聲望的「青年創作時裝」展覽，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。屆時將展出由英、美、德、日、澳洲、巴黎等地十四名專業時裝設計學院學生所設計之作品。

該項展覽，係由香港青年設計協會，於一九七一年，在「香港青年中心」舉行。當時曾獲得各界人士之熱烈支持，並獲得多項好評。現該協會，為推廣青年設計，並促進國際時裝界之交流，特於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行第二次展覽。

參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。他們之作品，將以時裝設計之主題，展現其獨特之設計風格及創作才華。

展覽之作品，將包括時裝設計圖、時裝成品、時裝配件等。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

展覽之門票，為每位十元。展覽地點為「香港青年中心」。展覽時間為上午十時至下午六時。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

加拿大物業公司 加拿大物業公司

【本報訊】由香港青年設計協會主辦，在國際時裝界頗具聲望的「青年創作時裝」展覽，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。屆時將展出由英、美、德、日、澳洲、巴黎等地十四名專業時裝設計學院學生所設計之作品。

該項展覽，係由香港青年設計協會，於一九七一年，在「香港青年中心」舉行。當時曾獲得各界人士之熱烈支持，並獲得多項好評。現該協會，為推廣青年設計，並促進國際時裝界之交流，特於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行第二次展覽。

參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。他們之作品，將以時裝設計之主題，展現其獨特之設計風格及創作才華。

展覽之作品，將包括時裝設計圖、時裝成品、時裝配件等。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

展覽之門票，為每位十元。展覽地點為「香港青年中心」。展覽時間為上午十時至下午六時。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

合和中心冷氣系統 怡和機器負責安裝

【本報訊】由香港青年設計協會主辦，在國際時裝界頗具聲望的「青年創作時裝」展覽，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。屆時將展出由英、美、德、日、澳洲、巴黎等地十四名專業時裝設計學院學生所設計之作品。

該項展覽，係由香港青年設計協會，於一九七一年，在「香港青年中心」舉行。當時曾獲得各界人士之熱烈支持，並獲得多項好評。現該協會，為推廣青年設計，並促進國際時裝界之交流，特於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行第二次展覽。

參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。他們之作品，將以時裝設計之主題，展現其獨特之設計風格及創作才華。

展覽之作品，將包括時裝設計圖、時裝成品、時裝配件等。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

展覽之門票，為每位十元。展覽地點為「香港青年中心」。展覽時間為上午十時至下午六時。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

蘭芳道金雀餐廳 深夜遭兩賊強劫

【本報訊】由香港青年設計協會主辦，在國際時裝界頗具聲望的「青年創作時裝」展覽，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。屆時將展出由英、美、德、日、澳洲、巴黎等地十四名專業時裝設計學院學生所設計之作品。

該項展覽，係由香港青年設計協會，於一九七一年，在「香港青年中心」舉行。當時曾獲得各界人士之熱烈支持，並獲得多項好評。現該協會，為推廣青年設計，並促進國際時裝界之交流，特於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行第二次展覽。

參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。他們之作品，將以時裝設計之主題，展現其獨特之設計風格及創作才華。

展覽之作品，將包括時裝設計圖、時裝成品、時裝配件等。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

展覽之門票，為每位十元。展覽地點為「香港青年中心」。展覽時間為上午十時至下午六時。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

保安隊成立二十五週年 保安司昨主持銀禧檢閱

【本報訊】由香港青年設計協會主辦，在國際時裝界頗具聲望的「青年創作時裝」展覽，將於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行。屆時將展出由英、美、德、日、澳洲、巴黎等地十四名專業時裝設計學院學生所設計之作品。

該項展覽，係由香港青年設計協會，於一九七一年，在「香港青年中心」舉行。當時曾獲得各界人士之熱烈支持，並獲得多項好評。現該協會，為推廣青年設計，並促進國際時裝界之交流，特於明年一月一日至廿七日，在「香港青年中心」舉行第二次展覽。

參加此次展覽之十四名專業學生，分別來自英國、美國、德國、日本、澳洲及巴黎等地之著名時裝設計學院。他們之作品，將以時裝設計之主題，展現其獨特之設計風格及創作才華。

展覽之作品，將包括時裝設計圖、時裝成品、時裝配件等。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

展覽之門票，為每位十元。展覽地點為「香港青年中心」。展覽時間為上午十時至下午六時。展覽期間，將有專業人士之講解及示範，並設有問答時間，以便參觀者與設計者之交流。

清爽透明 潤而不膩

高士髮膏

高士髮膏，係由名貴藥材所製成，具有清爽透明、潤而不膩之特點。使用高士髮膏，可使頭髮光澤亮麗，並具有持久之香氣。

高士髮膏，適用於各種髮型，並可根據個人喜好進行調整。高士髮膏，係由名貴藥材所製成，具有清爽透明、潤而不膩之特點。使用高士髮膏，可使頭髮光澤亮麗，並具有持久之香氣。

高士髮膏，適用於各種髮型，並可根據個人喜好進行調整。高士髮膏，係由名貴藥材所製成，具有清爽透明、潤而不膩之特點。使用高士髮膏，可使頭髮光澤亮麗，並具有持久之香氣。

加拿大物業公司

加拿大物業公司，提供專業之房地產服務。公司之業務範圍，包括房屋買賣、租賃、物業管理等。公司之服務，專業、誠信、可靠。

加拿大物業公司，提供專業之房地產服務。公司之業務範圍，包括房屋買賣、租賃、物業管理等。公司之服務，專業、誠信、可靠。

加拿大物業公司，提供專業之房地產服務。公司之業務範圍，包括房屋買賣、租賃、物業管理等。公司之服務，專業、誠信、可靠。

永安公司與新加坡航空公司 聯合舉辦

購物在永安，得獎去旅遊

抽獎揭曉：

頭獎：089047

貳獎：088687

參獎：094064

以上得獎者將獲另函通知領獎

加拿大物業公司

加拿大物業公司，提供專業之房地產服務。公司之業務範圍，包括房屋買賣、租賃、物業管理等。公司之服務，專業、誠信、可靠。

加拿大物業公司，提供專業之房地產服務。公司之業務範圍，包括房屋買賣、租賃、物業管理等。公司之服務，專業、誠信、可靠。

加拿大物業公司，提供專業之房地產服務。公司之業務範圍，包括房屋買賣、租賃、物業管理等。公司之服務，專業、誠信、可靠。

工人世界

如何保持城市清潔

全港市民均有責任

大家應注重衛生避免環境污染

我們居住的城市，環境清潔與否，關係到市民的健康，也關係到城市的繁榮。如果城市不潔，空氣污濁，垃圾遍地，不但影響市民的健康，也會影響城市的形象。因此，我們每個人都應該有責任，共同來保持城市的清潔。

首先，我們要注意衛生。不要隨地吐痰，不要隨地丟垃圾。如果垃圾多了，就會滋生細菌，產生臭味。其次，我們要注意環境。不要亂丟垃圾，不要亂倒污水。如果垃圾亂丟，污水亂倒，就會污染環境，破壞生態。最後，我們要注意公德。不要亂丟垃圾，不要亂倒污水。如果垃圾亂丟，污水亂倒，就會污染環境，破壞生態。

高空擲物不守公德

工人建議嚴厲取締

最近，在港九地區，不時發生有人從高處擲下雜物，如玻璃瓶、磚塊、鐵器等，造成行人受傷。這種行為不僅不守公德，也威脅到市民的安全。工人建議，有關部門應該嚴厲取締這種行為，並加強宣傳，提高市民的公德意識。

天氣漸涼換季合時

工友選購廉價衣物

隨著天氣的轉涼，工友們紛紛開始換季。為了節省開支，許多工友會選擇購買廉價衣物。然而，廉價衣物往往質量較差，容易損壞。因此，工友們在選購衣物時，應該注意質量，並選擇合適的款式。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

勞工處為協助工友找尋工作，特設職業介紹處，為工友提供各種職業資訊。目前，勞工處已收到多份求職信，並為求職者安排了面試。求職者可以前往勞工處查詢詳情。

工友做事 要有原則

圓滑進行 勿太呆板

如下的工友，做事太呆板，不懂得變通，往往會吃虧。工友做事，應該有原則，也要懂得變通。在原則的基礎上，根據具體情況，靈活處理問題，這樣才能把工作做好。

金巴利商業中心

美羅華酒店左鄰

九龍旅遊中心
新穎高級商廈
全部中環
由專業人士管理

每呎租 \$2.80 起 (即可入伙)

包冷氣 管理費

大昌物業管理有限公司
中環中環大廈十三樓 5-223112-7 地盤 3-692082 (假日照常)

商業專欄廣告

集中宣傳 實效大

每段：兩寸闊兩行(即五寸)每天收費六十元。三天起碼。最大幅(五寸)加色每寸另加三元。長期計，不折扣。上期收費。每日下午六時前截稿。

匯豐皮草公司
批發零售 批發零售 批發零售

會福琴行
世界名廠樂器總代理

誠聘製衣出口人材

聘請有製衣出口經驗，年齡40至50歲，活力強健，能獨立處理中英文商業文件，如有海外來往客商者優先聘用。應徵者請將履歷、近照、薪酬希望、電話寄華僑日報信箱第六二三號約洽。

萬金閣

九龍又一邨藥路四號

高尚花園洋房 環境幽雅寧靜
設計新穎獨特 外型美倫美奐
交通四通八達 寬闊車位充足
預售期間，九折優待
首期兩成，餘款可分十五年

單位面積：900-1500平方呎 三房兩廳
豪華設備：外牆部份鋪砌玻璃紙皮石
高級鋁窗 柚木地板
名廠浴缸 潔具 入牆電線
煤氣及公共天線設備

黃金海峽企業有限公司
九龍亞士厘道何鴻道大廈B座七樓
電話：3-676991 676441 地盤電話：3-810666

利金止痛

治一切痛症 功效神速

福露立止劇咳

治一切咳嗽 功效神速

德立大廈

租商業用

九龍尖沙咀連城道21A-B

德立大廈是一座高十五層的新型商業大廈，位於尖沙咀商業、旅遊中心區。附近銀行、酒店、商場林立，極端繁盛。且為各線交通樞紐地帶，往天星碼頭，步行數分鐘可達，中環近在咫尺，全座設有中央空調調節系統及最新防火設備，內外高樓得體，不但吸引你的客戶，更方便你的職工，誠為本港不可多得之理想辦公地點。現在分層出租，為免向隅，請早立租約。

租約處：
德立大廈發展有限公司
九龍德輔道中一號
利源大廈一樓一室三三
電話：3-304207-9
3-304200

菲律賓假期

6天超級豪華團 \$1,180

本團特點：
▲(C)免帶二百元美金入菲境
▲早機出發，夜機返港，節目豐富，遊足六天。
▲住宿最豪華之馬尼拉大酒店及碧瑤松西大酒店。
▲全部一流膳食，包括四晚不同情調之夜總會。
▲暢遊馬尼拉、百勝灘、碧瑤及各處名勝古蹟。
▲專家策劃，導遊領隊，服務一流，超值享受。

出發日期：10月21日 11月24日

7天週末豪華團 \$1,350

出發日期：(逢星期六)

星馬泰觀光

●5天泰國芭提雅(CI免担保) \$1,588 (逢星期六出發)
●6天泰國芭提雅古城 \$1,590 (逢星期日出發)
●7天星馬泰豪華團 \$2,620 出發日期：10月21日 11月11日
●11天星馬泰豪華團 \$3,250 出發日期：10月21日 11月11日

全座住宿一流大酒店，三餐精美膳食，兼有多晚夜總會，包括海星歌舞夜總會等。

詳情請詢：
四海旅運有限公司
香港德輔道中中國大廈1702室 電話：5-447137

1977 香港年鑑

全書四十分 有萬羅包容內

作為你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣貳拾元

香港年鑑 1977

香港年鑑 1977

香港年鑑 1977

港府政策在求大學生不因經濟輟學
按照指數適當資助港中大理工生

[illegible][illegible]

的生活費。一九七七年至七八年，每名學生的實際可獲得的資助總額約為四千三百元。每名學生的實際額則約為四千元。

獲准大學升學的社會家庭人口為六人，不少學生居住獲准十個單位，完全離不上適宜的讀房環境。許多學生的住處欠火險很盛，每天往返取用上三載小時。在獲准住屋不不需另付房租，可免外租的費用每年却需付一千六百元附近相當的房子的租金相當高貴。校方了解到政府對學生子銀基金金新界籌委

步

行

籌

款

目

標

二

百

萬

建

銀

禧

禧

體

育

訓

練

中

心

一、

二、

三、

四、

五、

六、

七、

八、

九、

十、

十一、

十二、

十三、

十四、

十五、

十六、

十七、

十八、

十九、

二十、

二十一、

二十二、

二十三、

二十四、

二十五、

二十六、

二十七、

二十八、

二十九、

三十、

三十一、

三十二、

三十三、

三十四、

三十五、

三十六、

三十七、

三十八、

三十九、

四十、

四十一、

四十二、

四十三、

四十四、

四十五、

四十六、

四十七、

四十八、

四十九、

五十、

五十一、

五十二、

五十三、

五十四、

五十五、

五十六、

五十七、

五十八、

五十九、

六十、

六十一、

六十二、

六十三、

六十四、

六十五、

六十六、

六十七、

六十八、

六十九、

七十、

七十一、

七十二、

七十三、

七十四、

七十五、

七十六、

七十七、

七十八、

七十九、

八十、

八十一、

八十二、

八十三、

八十四、

八十五、

八十六、

八十七、

八十八、

八十九、

九十、

九十一、

九十二、

九十三、

九十四、

九十五、

九十六、

九十七、

九十八、

九十九、

一百、

一百零一、

一百零二、

一百零三、

一百零四、

一百零五、

一百零六、

一百零七、

一百零八、

一百零九、

一百一十、

一百一十一、

一百一十二、

一百一十三、

一百一十四、

一百一十五、

一百一十六、

一百一十七、

一百一十八、

一百一十九、

一百二十、

一百二十一、

一百二十二、

一百二十三、

一百二十四、

一百二十五、

一百二十六、

一百二十七、

一百二十八、

一百二十九、

一百三十、

一百三十一、

一百三十二、

一百三十三、

一百三十四、

一百三十五、

一百三十六、

一百三十七、

一百三十八、

一百三十九、

一百四十、

一百四十一、

一百四十二、

一百四十三、

一百四十四、

一百四十五、

一百四十六、

一百四十七、

一百四十八、

一百四十九、

一百五十、

一百五十一、

一百五十二、

一百五十三、

一百五十四、

一百五十五、

一百五十六、

一百五十七、

一百五十八、

一百五十九、

一百六十、

一百六十一、

一百六十二、

一百六十三、

一百六十四、

一百六十五、

一百六十六、

一百六十七、

一百六十八、

一百六十九、

一百七十、

一百七十一、

一百七十二、

一百七十三、

一百七十四、

一百七十五、

一百七十六、

一百七十七、

一百七十八、

一百七十九、

一百八十、

一百八十一、

一百八十二、

一百八十三、

一百八十四、

一百八十五、

一百八十六、

一百八十七、

一百八十八、

一百八十九、

一百九十、

一百九十一、

一百九十二、

一百九十三、

一百九十四、

一百九十五、

一百九十六、

一百九十七、

一百九十八、

一百九十九、

二百、

二百零一、

二百零二、

二百零三、

二百零四、

二百零五、

二百零六、

二百零七、

二百零八、

二百零九、

二百一十、

二百一十一、

二百一十二、

二百一十三、

二百一十四、

二百一十五、

二百一十六、

二百一十七、

二百一十八、

二百一十九、

二百二十、

二百二十一、

二百二十二、

二百二十三、

二百二十四、

二百二十五、

二百二十六、

二百二十七、

二百二十八、

二百二十九、

二百三十、

二百三十一、

二百三十二、

二百三十三、

二百三十四、

二百三十五、

二百三十六、

二百三十七、

二百三十八、

二百三十九、

二百四十、

二百四十一、

二百四十二、

二百四十三、

二百四十四、

二百四十五、

二百四十六、

二百四十七、

二百四十八、

二百四十九、

二百五十、

二百五十一、

二百五十二、

二百五十三、

二百五十四、

二百五十五、

二百五十六、

二百五十七、

二百五十八、

二百五十九、

二百六十、

二百六十一、

二百六十二、

二百六十三、

二百六十四、

二百六十五、

二百六十六、

二百六十七、

二百六十八、

二百六十九、

二百七十、

二百七十一、

二百七十二、

二百七十三、

二百七十四、

二百七十五、

二百七十六、

二百七十七、

二百七十八、

二百七十九、

二百八十、

二百八十一、

二百八十二、

二百八十三、

二百八十四、

二百八十五、

二百八十六、

二百八十七、

二百八十八、

二百八十九、

二百九十、

二百九十一、

二百九十二、

二百九十三、

二百九十四、

二百九十五、

二百九十六、

二百九十七、

二百九十八、

二百九十九、

三百、

三百零一、

三百零二、

三百零三、

三百零四、

三百零五、

三百零六、

三百零七、

三百零八、

三百零九、

三百一十、

三百一十一、

三百一十二、

三百一十三、

三百一十四、

三百一十五、

三百一十六、

三百一十七、

三百一十八、

三百一十九、

三百二十、

三百二十一、

三百二十二、

三百二十三、

三百二十四、

三百二十五、

三百二十六、

三百二十七、

三百二十八、

三百二十九、

三百三十、

三百三十一、

三百三十二、

三百三十三、

三百三十四、

三百三十五、

三百三十六、

三百三十七、

三百三十八、

三百三十九、

三百四十、

三百四十一、

三百四十二、

三百四十三、

三百四十四、

三百四十五、

三百四十六、

三百四十七、

三百四十八、

三百四十九、

三百五十、

三百五十一、

三百五十二、

三百五十三、

三百五十四、

三百五十五、

三百五十六、

三百五十七、

三百五十八、

三百五十九、

三百六十、

三百六十一、

三百六十二、

三百六十三、

三百六十四、

三百六十五、

三百六十六、

三百六十七、

三百六十八、

三百六十九、

三百七十、

三百七十一、

三百七十二、

三百七十三、

三百七十四、

三百七十五、

三百七十六、

三百七十七、

三百七十八、

三百七十九、

三百八十、

三百八十一、

三百八十二、

三百八十三、

三百八十四、

三百八十五、

三百八十六、

三百八十七、

三百八十八、

三百八十九、

三百九十、

三百九十一、

三百九十二、

三百九十三、

三百九十四、

三百九十五、

三百九十六、

三百九十七、

三百九十八、

三百九十九、

四百、

四百零一、

四百零二、

四百零三、

四百零四、

四百零五、

四百零六、

四百零七、

四百零八、

四百零九、

四百一十、

四百一十一、

四百一十二、

四百一十三、

四百一十四、

四百一十五、

四百一十六、

四百一十七、

四百一十八、

四百一十九、

四百二十、

四百二十一、

四百二十二、

四百二十三、

四百二十四、

四百二十五、

四百二十六、

四百二十七、

四百二十八、

四百二十九、

四百三十、

四百三十一、

四百三十二、

四百三十三、

四百三十四、

四百三十五、

四百三十六、

四百三十七、

四百三十八、

四百三十九、

四百四十、

四百四十一、

四百四十二、

四百四十三、

四百四十四、

四百四十五、

四百四十六、

四百四十七、

四百四十八、

四百四十九、

四百五十、

四百五十一、

(特訊) 女星銀鑽基金新界籌委會，計劃於下月六日(星期日)舉行大步行募款，目標二百萬，以便協助女星基金銀鑽之義務。女星基金與銀鑽之義務將計劃於中心。

委員會 籌委會主席：新界政務司鍾逸傑，副主席：新界總督馬士。

請青少年踴躍參加義舉 起步，地點在新界金鐘公共圖書館，由公路大橋口，步行沿鐵路總站及葵青山以北的地點位於加。

港九新界的青少年朋友們，踴躍踴躍參加，共襄盛舉。

下城門水壩，金鐘路，及青山公路九龍生處，是此活動的起點，由主席，港督夫人，四晚上，八時至九時，會主辦，是日當有大批之觀眾，上座之服務，新導遊中心安排，該中心安排，以提供服務，該導遊服務，上者可獲得，上者可獲得，要服務與，凡兒童之學生，現服務之產生。

西區社區中心

兩項功課輔導服務

(港訊) 社會福利署西區社區服務中心，為配合該區學校之課程，特設兩項功課輔導服務，一為課後輔導，二為課前輔導。該中心之課後輔導服務，將於每週一至五下午四時至六時，為該區之學生提供課後輔導。該中心之課前輔導服務，將於每週一至五上午九時至十一時，為該區之學生提供課前輔導。該中心之課後輔導服務，將於每週一至五下午四時至六時，為該區之學生提供課後輔導。該中心之課前輔導服務，將於每週一至五上午九時至十一時，為該區之學生提供課前輔導。

[illegible]

湯聚興取來填發支票票面
 人，相繼取出銀錢支票票面
 名，並到銀行取收。
 大步行 定於
 日 十二月
 上午九時舉行起步
 義行行政局當席非官
 守議員侯福強、劉士
 國偉、侯員、鍾德保、陳
 和夫先生主持，並由陳德
 士、侯福強、鍾德保、陳
 和夫先生主持，並由陳德

學能推
 智

數字推理
 此文字的排列

先看下面按次序排
 後作答
 A B C D E
 J K L M N
 S T U V W
 下列五組字母中，
 關係，試指出其餘
 組字母。
 AHIN BRS

[illegible][illegible]

大部份。士多利亞指出，目前一項重點是將船隻清理乾淨。他認為目前船隻清理是以說明及多歲成人及就業者人士開始檢查控制船隻情況。

三、多志願員擔任教練

一名志願員，擔任教練、評判員及領隊。該區議會及水務局共同聘請該名志願員，新市鎮及公共屋邨。由於勞工法定例已告增加，該名志願員已告增加。

及設施。經轉介給：此外，為了應付市民對改善水質的工作，來負責處理高污染水結晶。該處將派員提供更多資源廣召的成員，來負責處理高污染水結晶。

不等，使船隻以十六歲至四十五歲不等。

求要會非官
周請申暫
免位崗守緊
漸逐已會事理
得未司政布調求

職工實惠：該會自八月二日舉
特刊實惠會，通過十三項行動
即經臨時工已送交府署之
處付諸執行。

過去一週來，會中大小
以「要求政府立即撤換該判
其除該名外則有一致而生，盡
行動崗守」一致而生，盡
行動崗守」。同時，並行
發表亦已離開。據最近有情況相

力為沿海漁民籌措及辦的廉價糧食活動。
。最後，僑民語：「今後本國人民必將於三個月內，將

此項決議案係由該會會長(即前)表示不贊成。此外，有該社司於七月七日開該會會長(即前)表示不贊成。此外，有該社司於七月七日開該會會長(即前)表示不贊成。

字母預備。在已組
母與第一個字母相
個字母是例序相連

英文字母，然後作答。

H I J K L M
U V W X Y Z

只有四組有一定的開
係的一組字母來：這

CO PQ
CE DO
CR OP
CS RS
CT VY
CK NM

三個字母與第一個
中。第三個字母
同。但第一、二兩
的。答案應是 D。

先看下面按次序排列的

A	B	C	D	E	F	G
N	O	P	Q	R	S	T

下列各題五組字母中，
係。試指出其餘沒有這個明
在它的下面畫一橫線。

1. ACDE	BTUV
2. DGH I	EKLM
3. AOPS	BGFI
4. DNMK	EWVY
5. ARQS	BGFI
6. DJIK	EYNZ
7. ALML	BHGI
8. DXYX	FDCE
9. ADPI	BLNC
10. DEGJ	EMOO
11. ABVX	BRUT

1000

(一)「宣誓會」特別大會

宣立學校非暴力師範工會籌備於本月廿四日，假新洲利會大廳，反對政府工賈停發津貼，擁護政府政策，並全力爭取僑校停辦，如無積極則要求撤換，一切切實之工作，會長並囑咐各教職員協助，致好學生。

當日大會通過十二項動議，包括：

第一點：實行罷課以抗議校務停發工資及一切校務。

第二點：要求校務停發工資。

第三點：要求撤換校務停發工資。

第四點：要求撤換校務停發工資。

第五點：要求撤換校務停發工資。

第六點：要求撤換校務停發工資。

第七點：要求撤換校務停發工資。

第八點：要求撤換校務停發工資。

第九點：要求撤換校務停發工資。

第十點：要求撤換校務停發工資。

第十一點：要求撤換校務停發工資。

第十二點：要求撤換校務停發工資。

(二)「宣誓會」特別大會

宣立學校非暴力師範工會籌備於本月廿四日，假新洲利會大廳，反對政府工賈停發津貼，擁護政府政策，並全力爭取僑校停辦，如無積極則要求撤換，一切切實之工作，會長並囑咐各教職員協助，致好學生。

當日大會通過十二項動議，包括：

第一點：實行罷課以抗議校務停發工資及一切校務。

第二點：要求校務停發工資。

第三點：要求撤換校務停發工資。

第四點：要求撤換校務停發工資。

第五點：要求撤換校務停發工資。

第六點：要求撤換校務停發工資。

第七點：要求撤換校務停發工資。

第八點：要求撤換校務停發工資。

第九點：要求撤換校務停發工資。

第十點：要求撤換校務停發工資。

第十一點：要求撤換校務停發工資。

第十二點：要求撤換校務停發工資。

(三)「宣誓會」特別大會

宣立學校非暴力師範工會籌備於本月廿四日，假新洲利會大廳，反對政府工賈停發津貼，擁護政府政策，並全力爭取僑校停辦，如無積極則要求撤換，一切切實之工作，會長並囑咐各教職員協助，致好學生。

當日大會通過十二項動議，包括：

第一點：實行罷課以抗議校務停發工資及一切校務。

第二點：要求校務停發工資。

第三點：要求撤換校務停發工資。

第四點：要求撤換校務停發工資。

第五點：要求撤換校務停發工資。

第六點：要求撤換校務停發工資。

第七點：要求撤換校務停發工資。

第八點：要求撤換校務停發工資。

第九點：要求撤換校務停發工資。

第十點：要求撤換校務停發工資。

第十一點：要求撤換校務停發工資。

第十二點：要求撤換校務停發工資。

(四)「宣誓會」特別大會

宣立學校非暴力師範工會籌備於本月廿四日，假新洲利會大廳，反對政府工賈停發津貼，擁護政府政策，並全力爭取僑校停辦，如無積極則要求撤換，一切切實之工作，會長並囑咐各教職員協助，致好學生。

當日大會通過十二項動議，包括：

第一點：實行罷課以抗議校務停發工資及一切校務。

第二點：要求校務停發工資。

第三點：要求撤換校務停發工資。

第四點：要求撤換校務停發工資。

第五點：要求撤換校務停發工資。

第六點：要求撤換校務停發工資。

第七點：要求撤換校務停發工資。

第八點：要求撤換校務停發工資。

第九點：要求撤換校務停發工資。

第十點：要求撤換校務停發工資。

第十一點：要求撤換校務停發工資。

第十二點：要求撤換校務停發工資。

(五)我的建議

「宣誓會」提出停課則非常合理，但如能提出具體的政府與僑校，當不致列而兩損。這當然要僑校願意，希望教育當局能考慮到僑校的小小利益，而能給予合理的對待，則僑校當不致列而兩損。這當然要僑校願意，希望教育當局能考慮到僑校的小小利益，而能給予合理的對待，則僑校當不致列而兩損。

第七期：前「教育雜誌」，官復補發抄印，掛與同刊。

第九點：向下井及學生轉解此次教育救國道謝。

關於第二點：該會提出四項原則：(1)談判兩黨都有義務。 (2)免死後再教育。 (3)相信三身一心的教訓。 (4)保持和平可能解決。可讓他們受訓。結果後，各校方可中途放學。

(三)三間教育機關應設學生兩年不計學費。這是經濟困難的供養費。沒有甚麼不對。這是經濟困難的供養費。沒有甚麼不對。這是經濟困難的供養費。沒有甚麼不對。

關於第七點：前「教育雜誌」曾刊登過九個「自衛會」的宣傳單，可與後面的宣傳單。

關於第七點：前「教育雜誌」曾刊登過九個「自衛會」的宣傳單，可與後面的宣傳單。

關於第七點：前「教育雜誌」曾刊登過九個「自衛會」的宣傳單，可與後面的宣傳單。

(三) 採用增加薪級及添聘機會吸引(一)收) 廢除檢閱小學校制(二)實勤中聘任在斯處監獄內的小學校制(四)仍保持現身份。

於法於情，政府不對

政府七月六日接獲一份通告給第一位官小教師，提供三個選擇：提議辭職作、申請轉職或八零降薪。政府又說會考慮將最親近之教員從該班撤換。官小任教。

官小教師是公務員，公薪是永久性的，除非犯了刑犯而內部紀律，須由要職上退外。這是政府在權力方面的不對。

官小教師、停辦。於是職員大數份責任將一小學有官小校仍然在可覓的。

勞國維

[illegible]

而非因為科學本身就好，甚至至在格致上還可能不強至在教書上。如果因格致不強而好的話，只許做學工。又如國文，因國文不強而好的話，只許做學工。這原係條件，藉此一語出，那些要與國文相抗的教員，則說心良苦，不讓這一個條件到不愈多。

據說中學的國文，說用不少，做中學的教員做個學工，行動教的一個員之後，無下文。這說得倒很得中的人數頗多，但是她的確沒有說，不與國文而取英員的標準是免得的。雖說中學入學的現狀，國文與英偏低。

(四) 雙方應向公衆交待

小學生人數自應上下降低，做一般的事業，上到被學不學，國文不強，官小要能自具其格。

[illegible]

1.	ADNE	BOON
2.	DOXO	BRRX
3.	AVNT	BOOM
4.	DJTH	EFIL
5.	AMIN	BOPO
6.	DTIH	EFEI
7.	AVVT	BOGO
8.	DNYV	EPOR
9.	AIGH	BMLL
10.	DNXW	EGEE
11.	AKNK	BRTH
12.	DJLJ	EFHH
13.	AQPO	BJTH
14.	DPON	EXWV
15.	AZNV	BLJL
16.	DPMN	EHJH
17.	APPN	BUUO
18.	DNXV	EHHH
19.	ARVS	BFJJ
20.	DOSO	EJNN
21.	AEPI	BMNN
22.	DPQT	EYVV
23.	AQOQ	BPPP
24.	DGGG	EBBS
25.	ATRP	BYTT
26.	DNPR	EHFF
27.	AQQT	BJJJ
28.	DPFS	EAAA

地產樓房租售專欄

三寸半位 (限排一格高) 廿四元
 七寸位 (限排二格高) 六十元
 每天收費
 陽治處
 楊社址
 香港荷里活1106至110號
 區分處
 中環花園角國都銀行地下
 旺角彌敦道
 旺角上海街749號地下
 每日下午五時截稿
 如蒙惠顧，請撥電話：總社5—221583、中國公處5—231637、旺角辦事處3—840749

業主請注意

若閣下置有高尚住宅區樓宇，有意租賃
與國際性外資公司者，請來電：
5-235141或駕臨香港和記大廈2013室，
委託本公司香港辦事處代為處理。

ESTATETOWER

ASSOCIATED WITH HONG KONG BRANCH
OF MANPOWER INC. SUBSIDIARY OF
PARKER PEN INC. U.S.A.



高輝工業大廈
油塘高輝道10, 11地段
工源充足 本年11月入伙
高級廠房 歡迎參觀比較
每單位自9,600呎起至47,000呎
地下高16呎6吋 樓上高11呎3吋
4500磅電梯十部 上落貨永無阻塞
電5-222144大綸紡織有限公司董君洽

跑馬地山村道18-20號

山勝洋樓

平通跑馬地

每單位750呎	售24萬餘元起
高尚洋樓	兩廳兩房
特價八五	二成入伙
15年付款	平過交租

電話：5-229163 5-730750（地盤）

工廠招租
深水埗順寧道27至33號
地下·式樓·三樓·四樓·
全座每層六仟呎
彌敦道746至748號四樓
1400呎 兩住均合
荃灣沙咀道368至370號
王子工業大廈十一樓壹萬二千呎
洽租電話：12—434111號



中區寫字樓商場

招租

干諾道中47號

南源商業大廈

三樓至十五樓由
800呎至2150呎

有入伙紙。即租即用

南源有限公司

電話：5-455186

中區
大廈寫字樓
三百餘呎・ 廉租
七百餘呎・
德輔道中陳甸乍街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內綫223或224

利安工業大廈

觀塘油蔴地東拾號
觀塘內地段一五五號

官塘地主，交通方便
樓身特高，光線充足
每層一伙，獨立門戶

聚業置業有限公司
香港大道中313號地下
電話：H-431336
H-431337
怡豐：K-890055

寫字樓租

中區永樂街45-47號三、四、五樓

500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000

電話：5-453057

已入伙樓宇
長沙灣道76-78號

長明大廈

商業數伙吉舖
345呎至1525呎
售價八萬六仟元起

KM 啓明建業有限公司
香港太古大廈十六樓1539室
電話：5-235580、5-250630

本報讀者・購買力強
本報內容・包羅萬有

• 本欄廣告 •

• 費廉效大 •

香港華人銀行租務部啓

商業樓宇出租

①中國寰宇樓由四百餘呎至仟餘呎設備齊全
②堅尼地城商業區旺舖四十個呎至七百餘呎
③中國永吉街住宅或商業大廈七百餘呎租廉
洽租電話：5-249311

香港仔廠王租售

現將坑口新建最新興實業工業大廈四座A及B座共約3,640呎；五座A、B、C及D座共約7,280呎單邊有3種及本大廈高層工業及其他行業寫字樓實業之用諸君請大馬路王裕生接洽

有意者請電 456080余先生

兆宜大廈 西環大道西590-596號
 住宅：五樓B座二房 一睡房平台 1,290呎 只售\$213,000
 五樓B座二房 一睡房平台 1,270呎 只售 200,900
 五樓B座二房 一睡房平台 940呎 只售 190,000
 五樓B座二房 一睡房平台 800呎 只售 3,700
 596號地下 3000餘呎 租金 1,1000
 一房一廳一廁 一房一廳一廁可分十年低價租住
永安祥置業有限公司 5-430303 (七綫)

超值樓宇商舖數個
即買即住首期一成餘九成可分十年低息付*

兆業大廈 (105年期)

九龍旺角花園183-189號 (近太子道)

四樓A座三房一廳連平台1,250呎 只售\$204,000.00

七樓A座三房一廳向南三面單邊 只售\$165,000.00

五百餘呎

永安祥置業有限公司

電話: 5-4303031 (手提) 2966430 * 假期附傳

永安祥財務
樓舖按揭、加按轉按
高達八成、十年付款
月息0.833厘起每萬元月還\$132.20
期票貼現 出入口單 工商貸款
香港水坑口13-17號二樓電話：6-430303 (七線)

航訊

飛來飛去 十五億遊客 去年旅遊業興旺 發展中國家獲利 財源滾出 四百億美元

【本報訊】據世界旅遊組織發表的統計數字顯示，去年，約有十五億遊客飛往世界各地，平均每人旅遊開支約四百五十美元。這筆龐大的旅遊業收入，已成為許多發展中國家的重要財源。

世界旅遊組織表示，去年旅遊業的興旺，主要歸功於國際航線的擴展及旅遊業的復甦。去年，全球旅遊業的總收入達一千四百億美元，其中旅遊業的收入佔了百分之四十。

世界旅遊組織指出，去年旅遊業的收入，主要來自亞洲、歐洲及北美洲。去年，亞洲旅遊業的收入達四百五十億美元，歐洲達三百五十億美元，北美洲達三百億美元。

世界旅遊組織表示，去年旅遊業的收入，主要來自旅遊業的復甦。去年，全球旅遊業的總收入達一千四百億美元，其中旅遊業的收入佔了百分之四十。



獲贈長期服務獎章
美國總統輪船公司職員

總統輪船兩位職員 獲贈長期服務獎章

【本報訊】美國總統輪船公司（American President Lines）兩位職員，因長期服務該公司，獲贈長期服務獎章。這兩位職員分別是：（左）及（右）...

阿特拉斯峰星洲到 美國郵船延期抵港

【本報訊】美國郵船公司（American Mail Line）的郵船「阿特拉斯峰」（Atlas Peak）原訂於昨日（廿八日）抵達星洲，但因故延期，預計將於明日（廿九日）抵達。

三池丸基隆到港 保羅騎士明赴歐

【本報訊】日本郵船公司（Nippon Yusen Kaisha）的郵船「三池丸」（Sanji Maru）已於昨日（廿八日）抵達基隆。保羅騎士（Paul Knight）將於明日（廿九日）啟程前往歐洲。

美國輪船公司

百年傳統優良服務

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

船名	日期	時間
American Lynx	十月十二日	上午八時
American Aquarius	十月十三日	上午八時
American Lancer	十月十四日	上午八時
American Liberty	十月十五日	上午八時
American Apollo	十月十六日	上午八時

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

美國輪船公司

美國太平洋遠東輪船公司

美國西岸航線

直航：羅省、舊金山、聖地牙哥。

收貨：士打頓、溫哥華、長堤、聖路易。

船名	日期	時間
加富號	十月十二日	上午八時
日本熊	十月十三日	上午八時
太平洋熊	十月十四日	上午八時

美國太平洋遠東輪船公司

美國總統輪船公司

（全貨櫃服務、定期航線來往）

美加西岸及東岸捷運

船名	日期	時間
羅斯福號	十月十二日	上午八時
林肯號	十月十三日	上午八時
菲爾摩爾號	十月十四日	上午八時
麥金利號	十月十五日	上午八時
凡布倫號	十月十六日	上午八時

美國總統輪船公司

S.K. LINE

昭榮氣船

直航：日本、香港、新加坡、檳城、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、聖胡安、哈瓦那、紐約、倫敦。

S.K. LINE

CENTRAL GULF LINE

美國中太平洋輪船公司

定期每25日一航次

特快子母船直航：

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

二十天可打達連打

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

南三洲輪船

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

好利輪

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

喜樂輪

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

BARBER LINES HONG KONG LTD.

百保利輪船公司

直航：日本、香港、新加坡、檳城、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、聖胡安、哈瓦那、紐約、倫敦。

BARBER LINES HONG KONG LTD.

亞澳快航有限公司

全貨櫃服務

直航：日本、香港、新加坡、檳城、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、聖胡安、哈瓦那、紐約、倫敦。

亞澳快航有限公司

羅立信船務公司

加航北海航線

直航：日本、香港、新加坡、檳城、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、聖胡安、哈瓦那、紐約、倫敦。

羅立信船務公司

ORIENTAL LINE

大豐輪船

直航：日本、香港、新加坡、檳城、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、聖胡安、哈瓦那、紐約、倫敦。

ORIENTAL LINE

GRANARD LINE

定期航線直放地中海各埠

往：塞得港、亞歷山大港、勒那基亞、比那斯、依斯坦堡、的黎波里、班加西、比希特及亞丁。

文明輪

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

文華輪

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

百保利輪船公司

直航：日本、香港、新加坡、檳城、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、聖胡安、哈瓦那、紐約、倫敦。

百保利輪船公司

CONTAINER FREIGHT STATION

HIT (BERTH 2) LIMITED

直航：日本、香港、新加坡、檳城、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、聖胡安、哈瓦那、紐約、倫敦。

CONTAINER FREIGHT STATION

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

直航：日本、香港、新加坡、檳城、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、聖胡安、哈瓦那、紐約、倫敦。

TOHO LINE

BOOKINGS & ENQUIRIES

TEL: 238091/8

（8 LINES）

有洋航運

ARIMURA LINE

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

ARIMURA LINE

K LINE

南非直航

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

K LINE

Mitsui O.S.K.

大阪商船三井船株式會社

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

Mitsui O.S.K.

MON

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

MON

海運

直放：羅省、多倫多、溫哥華及科倫坡。

海運

入口船期表									
(船名)	(公司)	(何處來)	(日期)	(時間)	(代理)	(船名)	(公司)	(何處來)	(日期)
TAXIARCHIS	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	多利杜文	郵船	日本	十日
GRAND UNITY	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	SIBONGA	郵船	日本	十日
SILVER STAR	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	PRES. ROOSEVELT	郵船	日本	十日
S.A. KAAPLAND	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	ARIL MAERSK	郵船	日本	十日
MIKE MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	TERRIER	郵船	日本	十日
STRAAT FIJI	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	AM. LYNX	郵船	日本	十日
MING CHIH	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	KYOKKO MARU	郵船	日本	十日
SANTAGO DELESTERO	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	NED. LLOYD	郵船	日本	十日
STRAAT MAGELHAEN	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	VANDIEMEN	郵船	日本	十日
ASTREA PEAK	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	FILLMORE	郵船	日本	十日
TUNG FAU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	MAINE	郵船	日本	十日
KIN HWA 2	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	LLOYD BAKKE	郵船	日本	十日
CHEVALIER PAUL	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	ARNOLD MAERSK	郵船	日本	十日
THOMAS EVERETT	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	CHICAGO MARU	郵船	日本	十日
TOKUSAN MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	EVER HARMONY	郵船	日本	十日
TAILUNGSHAN	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	SL. TRADE	郵船	日本	十日
BASCA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	BONITA ACE	郵船	日本	十日
KINRIKI MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	EVER SUPERB	郵船	日本	十日
ISLAND CONTAINER	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	MIK. GORDIENKO	郵船	日本	十日
GEIRA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	MALROS MONSOON	郵船	日本	十日
KARA CAREER	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	LJUBLJANA	郵船	日本	十日
HAI YUN	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	ZIM TOKYO	郵船	日本	十日
NAGOYA MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	YOKOH MARU	郵船	日本	十日
ENGLAND MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	ORT. STATESMAN	郵船	日本	十日
SAIKYO MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	ASIA ACE	郵船	日本	十日
BATU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	VISHVA NAYAK	郵船	日本	十日
KOSHO MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船	IDAHO	郵船	日本	十日
NEW BEAR	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
VISHVA AMITABH	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
HAMBURG MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
PRES. ROOSEVELT	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
THE MALAYAN	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
SIBONGA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
TUNG HAI 6	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
TOKYO EXPRESS	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
VENUS	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
TERRIER	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
TA TONG	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
KEIYO MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
AMERICAN LYNX	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
PIONEER PRIMORYA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
VANDIEMEN	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
MEDITERRANEA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
AUST. ENTERPRISE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
HERO	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ENG. KWATKOWSKI	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
CEDARBANK	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
FLORISHING COUNTRY	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
NED. LLOYD MUSI	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ARDENHALL	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
THANA VAREE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
SHINTO MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
MAERSK WAVE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ELYSIAN STAR	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
YASURASAN MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
KAGA MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
HABSAARI	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
PABLOVERETT	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
VISHVA BHAKTI	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
HORNED OWL	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
KYOKKO MARU 3	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
TROJA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
MERCATOR	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
BONITA ACE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
DENPASAR II	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
NEREID	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
STAR ALCYONE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ROYAL SAPPHIRE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
QUEEN STAR	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
NOTO MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ARIL MAERSK	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
CECILIE MAERSK	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
PRES. FILLMORE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
LEXA MAERSK	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
HUEI LAI 2	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
KING HWA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
HUEI LAI 1	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
TSING YI ISLAND	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
IBN ALMOATAZ	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
HAI YUNG	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
HOBERT	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
TAICHUNGSHAN	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
BELA KOSMO	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
CHICAGO MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
IDAHO	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
WALEN MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
YAMAMASHI MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
YOKOH MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
KOTA FAJAR	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
DONG NAM	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ORT. AMIGA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ERICKLU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
LLOYD BAKKE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
SL. TRADE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ATLANTIC RAINBOW	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
FUTAMI MARU	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
STRATHARDLE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ARNOLD MAERSK	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
KOSTRENA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
FORTUNE TRADER	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
EVER HARMONY	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
LAKSANA 3	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
FARSPIRIT	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ENDURANCE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
MAINE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
CORAL PRINCESS	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
BUNGA ANGLA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
MIKHAIL OLIMSKIY	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
EVER SUPERB	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
FERNANDOEVERETT	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
SELANDIA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
OCEAN ENDURANCE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
BONITA ACE	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
JURATA	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
SINGAPORE ISLAND	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
NEPTUNE CARNET	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
HAI MING	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
ANDHIKA WANABHAKTI	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
BULSOOK	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				
KHAN HILL	郵船	日本	十日	上午十時	郵船				

出口船期表									
(船名)		(西名)		(同漢)		(日期)		(公司)	
美洲綫									
多利杜文	DOLLY TURMAN	俄國郵船	十日	怡和	和				
士利加	SIBONGA	加州西北太平洋	十一	怡和	統				
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	加州	十一	怡和	士				
亞利士基	ARILD MAERSK	加州紐約	十二	怡和	基				
地刺	TERRIER	紐約美國東岸	十二	怡和	士				
美國運	AM. LYNX	加州紐約	十二	怡和	士				
旭光丸	KYOKKO MARU	美國西岸	十二	怡和	士				
利來德運	NED. LLOYD VANDIEMEN	南美洲	十四	怡和	士				
路密德	PRES. FILLMORE	加州西北太平洋	十四	怡和	士				
路	MAINE	加州	十五	怡和	士				
來利班	LLOYD BAKKE	加州	十五	怡和	士				
安諾馬士	ARNOLD MAERSK	加州紐約	十五	怡和	士				
芝加哥丸	CHICAGO MARU	加州紐約	十五	怡和	士				
水安	EVER HARMONY	加州紐約	十五	怡和	士				
易	SL. TRADE	加州紐約	十五	怡和	士				
實利雅士	BONITA ACE	加州紐約	十五	怡和	士				
長谷	EVER SUPERB	加州紐約	十五	怡和	士				
登島	MIK. GORDIENKO	加州紐約	十五	怡和	士				
李俊	MALROS MONSOON	加州紐約	十五	怡和	士				
李俊	LJUBLJANA	加州紐約	十五	怡和	士				
李俊	ZIM TOKYO	加州紐約	十五	怡和	士				
李俊	YOKOH MARU	加州紐約	十五	怡和	士				
李俊	ORT. STATESMAN	加州紐約	十五	怡和	士				
李俊	ASIA ACE	加州紐約	十五	怡和	士				
李俊	VISHVA NAYAK	加州紐約	十五	怡和	士				
李俊	IDAHO	加州紐約	十五	怡和	士				
歐洲綫									
萬寶實	MONT BLANC MARU	歐洲	十日	怡和	三				
江	KARA CAREER	歐洲	十一	怡和	三				
江	GEIRA	歐洲	十一	怡和	三				
保羅士	CHEVALIER PAUL	歐洲	十一	怡和	三				
保羅士	PIONEER PRIMORYA	歐洲	十一	怡和	三				
大東亞	THANA VAREE	歐洲	十一	怡和	三				
東京丸	TOKIO EXPRESS	歐洲	十一	怡和	三				
西德丸	CEDARBANK	歐洲	十一	怡和	三				
索利	JURATA	歐洲	十一	怡和	三				
索利	NED. LLOYD DELFT	歐洲	十一	怡和	三				
索利	NE. DELFT	歐洲	十一	怡和	三				
索利	NEPTUNE PEARL	歐洲	十一	怡和	三				
索利	KASUGA MARU	歐洲	十一	怡和	三				
東京丸	TOKUSAN MARU	澳洲	十日	怡和	三				
東京丸	ISLAND CONTAINER	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	MIKHAIL OLMINSKY	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	BUNGA ANGANA	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	ASIAN RENOVIN	澳洲	十一	怡和	三				
金	GOLDEN BEAR	印巴	十日	怡和	三				
三池丸	MIKE MARU	印巴	十一	怡和	三				
明仁成功	MINGREN SUCCESS	印巴	十一	怡和	三				
明仁成功	UNION ASIA	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	LANTAO ISLAND	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	UNITED FAITH	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	LEXA MAERSK	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	ARDENHALL	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	KAGA MARU	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	IBN ALMOATEZ	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	NOTO MARU	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	ATLANTIC RAINBOW	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	NEW DRAGON	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	NEW SCAR	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	KOTA FAJAR	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	YAMANASHI MARU	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	FUTAMI MARU	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	STRATHARDLE	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	NEPTUNE GARNET	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	TRADUC	印巴	十一	怡和	三				
大船丸	SINGAPORE ISLAND	印巴	十一	怡和	三				
東京丸	AM. VENTURE	澳洲	十日	怡和	三				
東京丸	EASTERN MINICON	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	TAI ON	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	SHOYO MARU	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	YAMATAKE MARU	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	PRES. POLK	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	BASCA	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	TAPOOSEK	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	CHITTIN TANTHUWANT	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	NAGOYA MARU	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	AMRIA	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	KINRIKI MARU	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	THE MALAYAN	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	TAILUNGSHAN	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	KEIYO MARU	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	TA TONG	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	KOSHO MARU	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	NEW SHABARI	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	ELYSIAN STAR	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	PABLOVERETT	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	YASURASAN MARU	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	SIMANI	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	SHINTO MARU	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	DENPASAR 2	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	FLORISHING COUNTRY	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	NLEIRD	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	BELA KOSMO	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	FORTUNO TRADER	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	LAKSANA 3	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	DONG NAM	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	AMERICAN MAIL	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	ANDHIKA WANABHAKTI	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	EMERAN	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	FERANDEVERTT	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	HERO	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	ANDHIKA 1	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	SUNNY AURORA	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	ANDHIKA ADIRAJA	澳洲	十一	怡和	三				
東京丸	BULSOOK	澳洲	十一	怡和	三				
大船丸	TA TUNG	台灣	十日	怡和	三				
大船丸	GRAND UNITY	台灣	十一	怡和	三				
大船丸	NIKOLAY SEMASHKO	日本	十一	怡和	三				
大船丸	THOMAS EVERETT	日本	十一	怡和	三				
大船丸	XIEN HWA 2	釜山	十一	怡和	三				
大船丸	SILVER STAR	釜山	十一	怡和	三				
大船丸	TUNG HAI 6	釜山	十一	怡和	三				
大船丸	TUNG FAU	釜山	十一	怡和	三				
大船丸	HAI YUN	釜山	十一	怡和	三				
大船丸	MING CHIH	釜山	十一	怡和	三				
大船丸	KYOKKO MARU 3	日本	十一	怡和	三				
大船丸	ENG. KWATKOWSKI	日本	十一	怡和	三				
大船丸	MAKEVERETT	日本	十一	怡和	三				
大船丸	KING HWA	日本	十一	怡和	三				
大船丸	AMERICAN MIST	日本	十一	怡和	三				
大船丸	AMERICAN MAIN	日本	十一	怡和	三				
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	南非	十日	怡和	三				
阿京城丸	ENGLAND MARU	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	JENNY PORR	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	SAIKYO MARU	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	TAXIARCHIS	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	S.A. KAAPLAND	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	SANTAGO DELESTERO	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	STRAAT FIJI	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	HAMBURG MARU	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	MAERSK WAVE	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	MUSI LLOYD	南非	十一	怡和	三				
阿京城丸	ROYAL SAPPHIRS	南非	十一	怡和	三				

比春光午洩 更深刻
比愛情故事 更動人
比男女交 更絢綿

頤美威衛大

西國法黎

詩是總懷情女

Bilitis

8 南國公司製與發行

維寶戴蒂碧
遜杜姬娜夢
杜魯治納寶
勒高基
里加可馬

軟威映大

期下

期日售預意注切密

明珠 | 文華

演主銜領

社會福利跨了一大步！

這是我對港督這次施政報告的看法。我們呼籲港人一起努力，接起這一步。

受面臨的挑戰。

在港督的施政報告中，社會福利是其中一個重要的部分。港督在報告中指出，社會福利是政府對市民的一種責任，也是政府對市民的一種承諾。在過去的一年中，政府已經在社會福利方面取得了長足的進步。這些進步包括：增加社會福利的撥款、改善社會福利的發放程序、加強對社會福利的監管等。這些進步顯示了政府對社會福利的重視，也顯示了政府對市民負責的態度。

然而，社會福利的發展仍然面臨著許多挑戰。首先，社會福利的撥款仍然有限，這使得政府在發放社會福利時面臨著巨大的壓力。其次，社會福利的發放程序仍然複雜，這使得市民在領取社會福利時感到不便。最後，社會福利的監管仍然薄弱，這使得社會福利的發放存在著被濫用的風險。

為了克服這些挑戰，政府需要採取一些措施。首先，政府需要增加社會福利的撥款，以確保社會福利的發放能夠滿足市民的需求。其次，政府需要簡化社會福利的發放程序，以方便市民領取。最後，政府需要加強對社會福利的監管，以確保社會福利的發放能夠得到正確的運用。

我們呼籲港人一起努力，接起這一步。我們希望政府能夠繼續在社會福利方面取得進步，也希望港人能夠理解和支持政府的社會福利政策。只有這樣，我們才能共同創造一個美好的未來。

在過去的一年中，政府已經在社會福利方面取得了長足的進步。這些進步包括：增加社會福利的撥款、改善社會福利的發放程序、加強對社會福利的監管等。這些進步顯示了政府對社會福利的重視，也顯示了政府對市民負責的態度。

然而，社會福利的發展仍然面臨著許多挑戰。首先，社會福利的撥款仍然有限，這使得政府在發放社會福利時面臨著巨大的壓力。其次，社會福利的發放程序仍然複雜，這使得市民在領取社會福利時感到不便。最後，社會福利的監管仍然薄弱，這使得社會福利的發放存在著被濫用的風險。

為了克服這些挑戰，政府需要採取一些措施。首先，政府需要增加社會福利的撥款，以確保社會福利的發放能夠滿足市民的需求。其次，政府需要簡化社會福利的發放程序，以方便市民領取。最後，政府需要加強對社會福利的監管，以確保社會福利的發放能夠得到正確的運用。

我們呼籲港人一起努力，接起這一步。我們希望政府能夠繼續在社會福利方面取得進步，也希望港人能夠理解和支持政府的社會福利政策。只有這樣，我們才能共同創造一個美好的未來。

在過去的一年中，政府已經在社會福利方面取得了長足的進步。這些進步包括：增加社會福利的撥款、改善社會福利的發放程序、加強對社會福利的監管等。這些進步顯示了政府對社會福利的重視，也顯示了政府對市民負責的態度。

然而，社會福利的發展仍然面臨著許多挑戰。首先，社會福利的撥款仍然有限，這使得政府在發放社會福利時面臨著巨大的壓力。其次，社會福利的發放程序仍然複雜，這使得市民在領取社會福利時感到不便。最後，社會福利的監管仍然薄弱，這使得社會福利的發放存在著被濫用的風險。

為了克服這些挑戰，政府需要採取一些措施。首先，政府需要增加社會福利的撥款，以確保社會福利的發放能夠滿足市民的需求。其次，政府需要簡化社會福利的發放程序，以方便市民領取。最後，政府需要加強對社會福利的監管，以確保社會福利的發放能夠得到正確的運用。

我們呼籲港人一起努力，接起這一步。我們希望政府能夠繼續在社會福利方面取得進步，也希望港人能夠理解和支持政府的社會福利政策。只有這樣，我們才能共同創造一個美好的未來。

港日經濟交流將難獲益

港日經濟交流將難獲益

港日經濟交流將難獲益。由於日本經濟的增長放緩，以及日本對香港貿易政策的限制，港日經濟交流將難以獲得顯著的增長。這將對香港的經濟發展產生不利影響。然而，香港政府已經採取了一些措施來減輕這種影響，包括加強與其他國家的貿易聯繫、提高香港的競爭力等。這些措施將有助於香港在未來的經濟發展中保持穩定。

秋節生意略減而非大減

秋節生意略減而非大減

秋節生意略減而非大減。雖然中秋節是傳統的重要節日，但由於經濟環境的影響，今年的秋節生意並沒有出現預期的大幅增長。這對於許多零售商來說是一個挑戰。然而，一些零售商已經採取了一些措施來吸引顧客，包括推出優惠活動、增加商品種類等。這些措施將有助於零售商在秋節期間保持競爭力。

社會福利跨了一大步！

社會福利跨了一大步！

社會福利跨了一大步！政府已經在社會福利方面取得了長足的進步，這顯示了政府對社會福利的重視。然而，社會福利的發展仍然面臨著許多挑戰，政府需要採取一些措施來克服這些挑戰。我們呼籲港人一起努力，接起這一步。

在過去的一年中，政府已經在社會福利方面取得了長足的進步。這些進步包括：增加社會福利的撥款、改善社會福利的發放程序、加強對社會福利的監管等。這些進步顯示了政府對社會福利的重視，也顯示了政府對市民負責的態度。

然而，社會福利的發展仍然面臨著許多挑戰。首先，社會福利的撥款仍然有限，這使得政府在發放社會福利時面臨著巨大的壓力。其次，社會福利的發放程序仍然複雜，這使得市民在領取社會福利時感到不便。最後，社會福利的監管仍然薄弱，這使得社會福利的發放存在著被濫用的風險。

為了克服這些挑戰，政府需要採取一些措施。首先，政府需要增加社會福利的撥款，以確保社會福利的發放能夠滿足市民的需求。其次，政府需要簡化社會福利的發放程序，以方便市民領取。最後，政府需要加強對社會福利的監管，以確保社會福利的發放能夠得到正確的運用。

我們呼籲港人一起努力，接起這一步。我們希望政府能夠繼續在社會福利方面取得進步，也希望港人能夠理解和支持政府的社會福利政策。只有這樣，我們才能共同創造一個美好的未來。

在過去的一年中，政府已經在社會福利方面取得了長足的進步。這些進步包括：增加社會福利的撥款、改善社會福利的發放程序、加強對社會福利的監管等。這些進步顯示了政府對社會福利的重視，也顯示了政府對市民負責的態度。

然而，社會福利的發展仍然面臨著許多挑戰。首先，社會福利的撥款仍然有限，這使得政府在發放社會福利時面臨著巨大的壓力。其次，社會福利的發放程序仍然複雜，這使得市民在領取社會福利時感到不便。最後，社會福利的監管仍然薄弱，這使得社會福利的發放存在著被濫用的風險。

世界糧食及原料均告跌價

世界糧食及原料均告跌價

世界糧食及原料均告跌價。由於全球經濟的增長放緩，以及全球糧食及原料供應的增加，世界糧食及原料的價格已經出現了大幅度的下跌。這對於許多國家來說是一個好消息，因為這可以減輕他們的糧食及原料成本。然而，這也對一些國家的農民和出口商造成了不利影響。

對香港經濟有什麼影響？

對香港經濟有什麼影響？

對香港經濟有什麼影響？世界糧食及原料價格的下跌對香港經濟產生了一定的影響。由於香港是一個貿易港口，世界糧食及原料價格的下跌將導致香港的進口成本下降，從而減輕香港的貿易壓力。然而，這也對一些香港的出口商造成了不利影響。

隱憂的玩具業

隱憂的玩具業

隱憂的玩具業。玩具業是香港的一個重要產業，但由於全球經濟的增長放緩，以及全球玩具市場的競爭加劇，玩具業的發展面臨著巨大的挑戰。許多玩具公司已經採取了一些措施來減輕這種影響，包括加強研發、提高產品質量等。這些措施將有助於玩具公司在未來的市場競爭中保持競爭力。

在過去的一年中，政府已經在社會福利方面取得了長足的進步。這些進步包括：增加社會福利的撥款、改善社會福利的發放程序、加強對社會福利的監管等。這些進步顯示了政府對社會福利的重視，也顯示了政府對市民負責的態度。

然而，社會福利的發展仍然面臨著許多挑戰。首先，社會福利的撥款仍然有限，這使得政府在發放社會福利時面臨著巨大的壓力。其次，社會福利的發放程序仍然複雜，這使得市民在領取社會福利時感到不便。最後，社會福利的監管仍然薄弱，這使得社會福利的發放存在著被濫用的風險。

為了克服這些挑戰，政府需要採取一些措施。首先，政府需要增加社會福利的撥款，以確保社會福利的發放能夠滿足市民的需求。其次，政府需要簡化社會福利的發放程序，以方便市民領取。最後，政府需要加強對社會福利的監管，以確保社會福利的發放能夠得到正確的運用。

我們呼籲港人一起努力，接起這一步。我們希望政府能夠繼續在社會福利方面取得進步，也希望港人能夠理解和支持政府的社會福利政策。只有這樣，我們才能共同創造一個美好的未來。

玩具業的隱憂

玩具業的隱憂

玩具業的隱憂。玩具業是香港的一個重要產業，但由於全球經濟的增長放緩，以及全球玩具市場的競爭加劇，玩具業的發展面臨著巨大的挑戰。許多玩具公司已經採取了一些措施來減輕這種影響，包括加強研發、提高產品質量等。這些措施將有助於玩具公司在未來的市場競爭中保持競爭力。

世界糧食及原料均告跌價

世界糧食及原料均告跌價

世界糧食及原料均告跌價。由於全球經濟的增長放緩，以及全球糧食及原料供應的增加，世界糧食及原料的價格已經出現了大幅度的下跌。這對於許多國家來說是一個好消息，因為這可以減輕他們的糧食及原料成本。然而，這也對一些國家的農民和出口商造成了不利影響。

對香港經濟有什麼影響？

對香港經濟有什麼影響？

對香港經濟有什麼影響？世界糧食及原料價格的下跌對香港經濟產生了一定的影響。由於香港是一個貿易港口，世界糧食及原料價格的下跌將導致香港的進口成本下降，從而減輕香港的貿易壓力。然而，這也對一些香港的出口商造成了不利影響。

在過去的一年中，政府已經在社會福利方面取得了長足的進步。這些進步包括：增加社會福利的撥款、改善社會福利的發放程序、加強對社會福利的監管等。這些進步顯示了政府對社會福利的重視，也顯示了政府對市民負責的態度。

然而，社會福利的發展仍然面臨著許多挑戰。首先，社會福利的撥款仍然有限，這使得政府在發放社會福利時面臨著巨大的壓力。其次，社會福利的發放程序仍然複雜，這使得市民在領取社會福利時感到不便。最後，社會福利的監管仍然薄弱，這使得社會福利的發放存在著被濫用的風險。

我們呼籲港人一起努力，接起這一步。我們希望政府能夠繼續在社會福利方面取得進步，也希望港人能夠理解和支持政府的社會福利政策。只有這樣，我們才能共同創造一個美好的未來。

在過去的一年中，政府已經在社會福利方面取得了長足的進步。這些進步包括：增加社會福利的撥款、改善社會福利的發放程序、加強對社會福利的監管等。這些進步顯示了政府對社會福利的重視，也顯示了政府對市民負責的態度。

然而，社會福利的發展仍然面臨著許多挑戰。首先，社會福利的撥款仍然有限，這使得政府在發放社會福利時面臨著巨大的壓力。其次，社會福利的發放程序仍然複雜，這使得市民在領取社會福利時感到不便。最後，社會福利的監管仍然薄弱，這使得社會福利的發放存在著被濫用的風險。

啤酒銷量顯著增加

[illegible]

目前港九共有百多家，主要是由華資集團經營，由於貨價平實和方便，業務正穩步增加，九龍及新界衛星城市，今後將有更多人開設。

[illegible]

美東碼頭罷工影響及其它。

以中國東岸碼頭工人罷工爲主。對港美資船隻發生影響，引起各埠亦爲之騷動。本報前經刊載入港外輪貨價將見金貴，四次受影響；日幣方面上升，以歐美日貨最甚，棉花、棉紗、棉織品等尤爲顯著。

美國東岸碼頭罷工的影響

美國東岸碼頭工人已於本月四日正式開始向未達成條件而罷工。故一般相傳，美國的罷工行動，恐有維持現狀之勢。直往有結果或否，實難預言。但未來的罷工一屆時間，無怪船商及貨主會遭受極大的影響，所以目前港各有關船公司紛紛初作好轉運的準備，以免阻礙港務之進行。

現時香港所有行走港美的郵船公司對東岸碼頭罷工的態度均極關注，而大多數的船商表示如果東岸碼頭工作停頓，將會暫時停止裝運貨物來港，而將輪船轉運往西伯利亞。然後再經由「陳冰」運往東岸各埠。

航運界云：儘管東岸目前罷工，但西岸碼頭仍照常開工。據管東岸目前罷工，但西岸碼頭仍照常開工。

國際貨幣基金會續黃金

國際貨幣基金會，價格雖比較上次爲高，但仍難以至於取消貼現，按此與英幣外幣兌換，較難作決斷，故在靜觀待變。是次拍賣加銀牌七十七萬二千一百八十元，賣出金額五十二萬四千八百安士，較定額少三千四百安士。廣由紐金山一四五四九至一五一七點一五美金，平均爲一五五五美金左右，比較上星期五四七八美元，較上星期四四八八美元，增

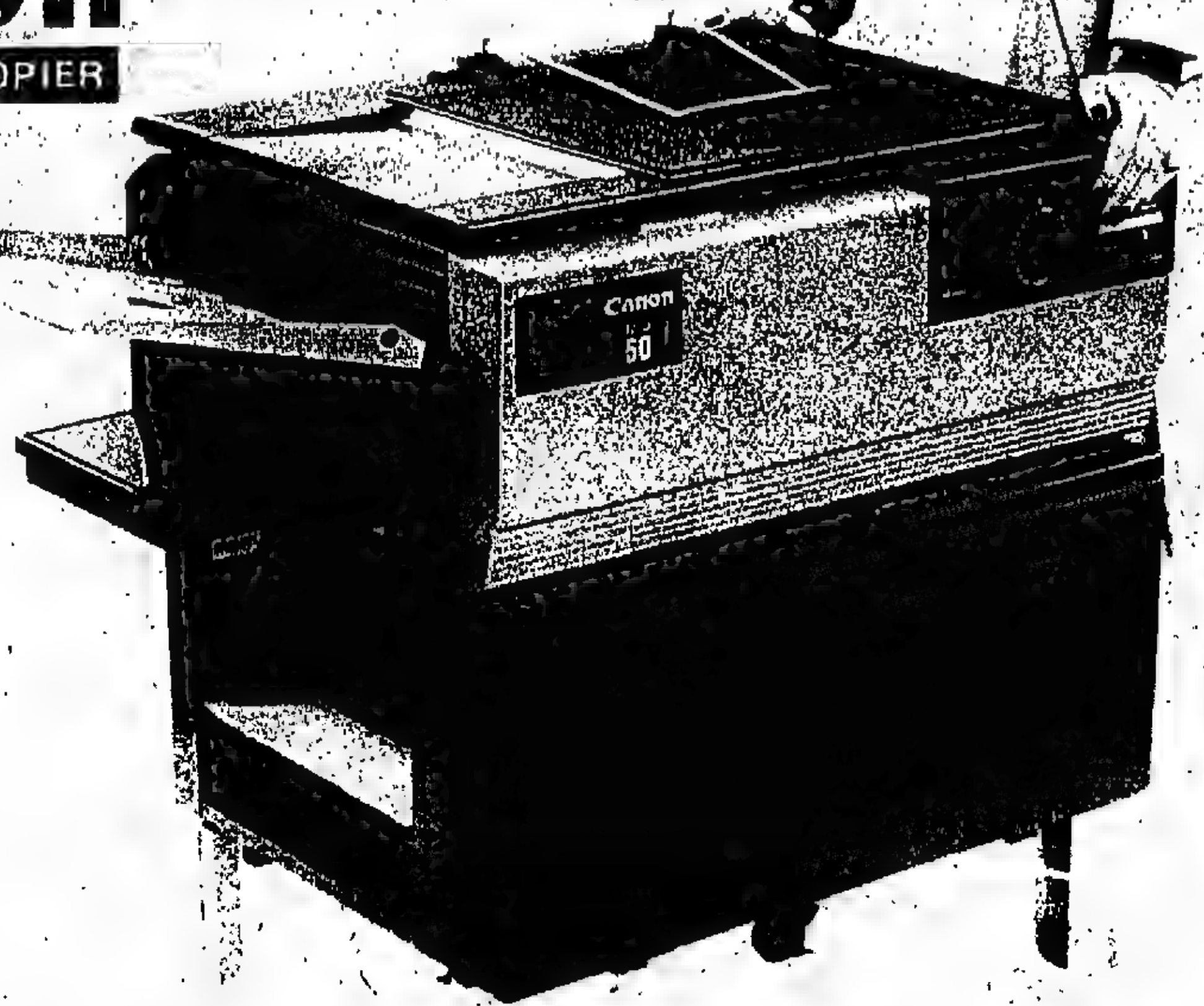
買影印機 打字機

為酬謝顧客的愛戴，凡於十月份內購買任何一款錦囊普通紙影印機，均可免費獲得名廠打字機一具。


錦囊普通紙影印機，獨有NP影印方式，任何正本，包括立體物件，均可複印成完美副本，效果清晰玲瓏，最大可至A2尺碼（16½"×23½"），每分鐘複印速度由4張至22張，快捷便利。

最新出品的錦囊NP50普通紙影印機，採用立體電子及IC電路系統，效果更趨十全十美，而且設計最為輕巧精盈，更可裝上活動腳架，能放置在辦公室內任何角落，既省空間，又方便。

錦囊普通紙影印機，款型齊全，性能各擅勝場，經濟可靠，適合各行各業的需求，十月份內購買更可免費獲得名廠打字機一具，請速往錦囊陳列中心選購一部你所需要的錦囊影印機。



欲知詳情,請移玉至

 **錦囊陳列中心**

太子行二樓商場110號
電話: 5-799011 (內線3721)

香港九龍貨倉有限公司

最後通知

一九八二／九一年償還週息七厘七五之
無抵押債券（下稱「債券」）

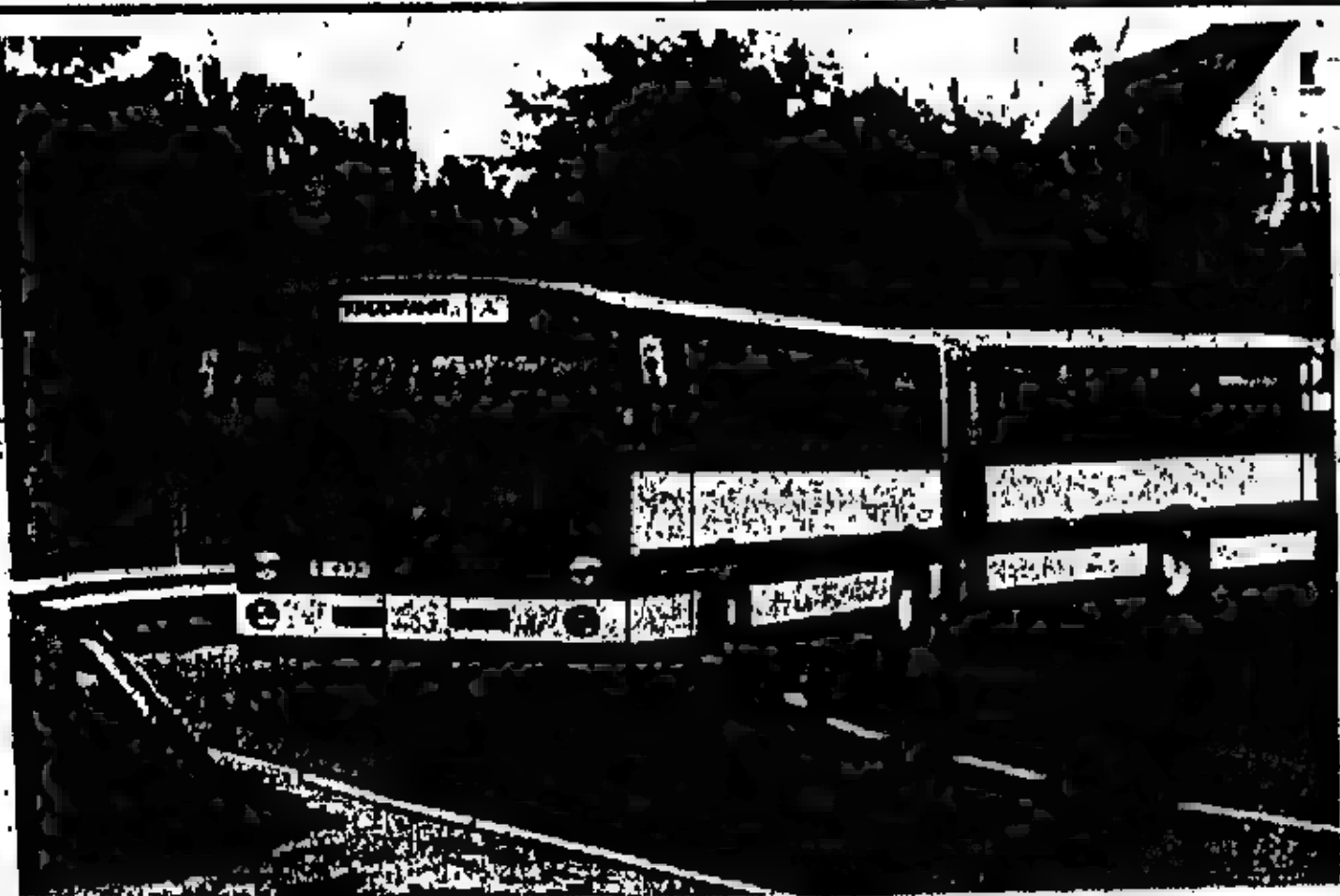
上述債券持有者謹請注意，倘若台端名下債券於八月二日到期應繳之百份之四十供款（連同未繳金額之利息）仍未繳付，則台端申請債券時已繳付之百份之六十款項將被本公司沒收，而部份繳款債券亦會被取消。

倘若台端仍然持有部份繳款之債券而又不擬損失已繳付之款項，應立即或無論如何不得遲過一九七七年十一月十八日上午十時正，將部份繳款債券暨一九七七年八月二日時應繳之款項加上每面值一千元債券每日一角三分計算之利息，一併送交香港夏慤道十二號金門大廈二樓香港中央證券登記有限公司。為方便計算起見，應繳利息應包括入月二日及台端將部份繳款債券與款項送交中央證券登記之當日在內。支票須付『香港九龍貨倉有限公司 A / C 111-003786-001』。

此乃最後通告，倘若任何債券持有一者在一九七七年十一月十八日下午三時正仍未繳交應付款項，登記於其名下之部份繳款債券將被取消，而已付之供款將被沒收。本公司不會再發出其他通告。

香港九龍貨倉有限公司
秘書 麥禮頌 謹啓

一九七七年十月六日



平治新款巴士

豪華舒適靈活

平治新款巴士，係由德國平治公司所設計，其外觀設計簡潔大方，內部設計則極其豪華舒適。該巴士之靈活性，在於其可根據不同之需求，而作出不同之配置。例如，可裝上不同之座椅，或不同之電器設備，以適應不同之用途。此外，該巴士之靈活性，亦在於其可根據不同之道路情況，而作出不同之行駛方式。例如，可在狹窄之街道行駛，或在繁忙之市區行駛。總之，平治新款巴士，係一款極其豪華舒適靈活之交通工具，值得各界人士之關注。



日產 NISSAN 得勝 DATSUN 200L

最超值之全新高級車系

得勝200L豪華全新車系，乃經「日產」汽車廠設計專家不斷研究及精心改良，外型線條更優雅而穩重，隱藏著古典羅馬時代之藝術氣息。倍感高貴大方，車廂設計高度貴族化，設備週全出眾，極盡舒適豪華，不啻為最超值之全新高級車系。

- 1,998cc六汽缸引擎，特別車牌，最高馬力115匹，最大扭力120磅呎。
- 原廠特設冷氣設備及收音機。
- 原廠立體聲卡式收音機及收音機。
- 原廠自動波箱可供選擇，儀板上並設自動波箱位置指示燈。
- 原廠冷氣系統，可根據不同之需求，而作出不同之配置。
- 原廠冷氣系統，可根據不同之需求，而作出不同之配置。
- 原廠冷氣系統，可根據不同之需求，而作出不同之配置。

現展出中區恒生銀行大廈地下商場陳列室

總代理：大成汽車有限公司
合發汽車有限公司
香港中區皇后大道中23號A
電話：3-686231 (4線)
九龍彌敦道118號-120號
電話：3-688235 (4線)
星期日至公眾假期營業時間：上午十時三十分至下午四時

車你迷GLC「得事萬」

色出最內區市駛行

在短期內，即將在本港推出之「得事萬」GLC，其外觀設計簡潔大方，內部設計則極其豪華舒適。該車之靈活性，在於其可根據不同之需求，而作出不同之配置。例如，可裝上不同之座椅，或不同之電器設備，以適應不同之用途。此外，該車之靈活性，亦在於其可根據不同之道路情況，而作出不同之行駛方式。例如，可在狹窄之街道行駛，或在繁忙之市區行駛。總之，「得事萬」GLC，係一款極其豪華舒適靈活之交通工具，值得各界人士之關注。



去年世界十大汽車製造商

美國突破千萬大關

根據「世界汽車製造商」之調查，去年世界十大汽車製造商中，美國汽車製造商之產量，已突破千萬大關。美國汽車製造商之產量，在去年共達一千一百一十九萬五千八百六十二輛，較前年增加百分之九點九。美國汽車製造商之產量，在去年共達一千一百一十九萬五千八百六十二輛，較前年增加百分之九點九。

Manufacturers' Grand Prix

一九七九年世界十大汽車製造商之產量排名如下：

排名	製造商	產量 (輛)
1	美國	1,119,586
2	日本	1,014,000
3	西德	814,000
4	法國	714,000
5	英國	614,000
6	義大利	514,000
7	瑞典	414,000
8	挪威	314,000
9	丹麥	214,000
10	芬蘭	114,000

格規GLC得事萬

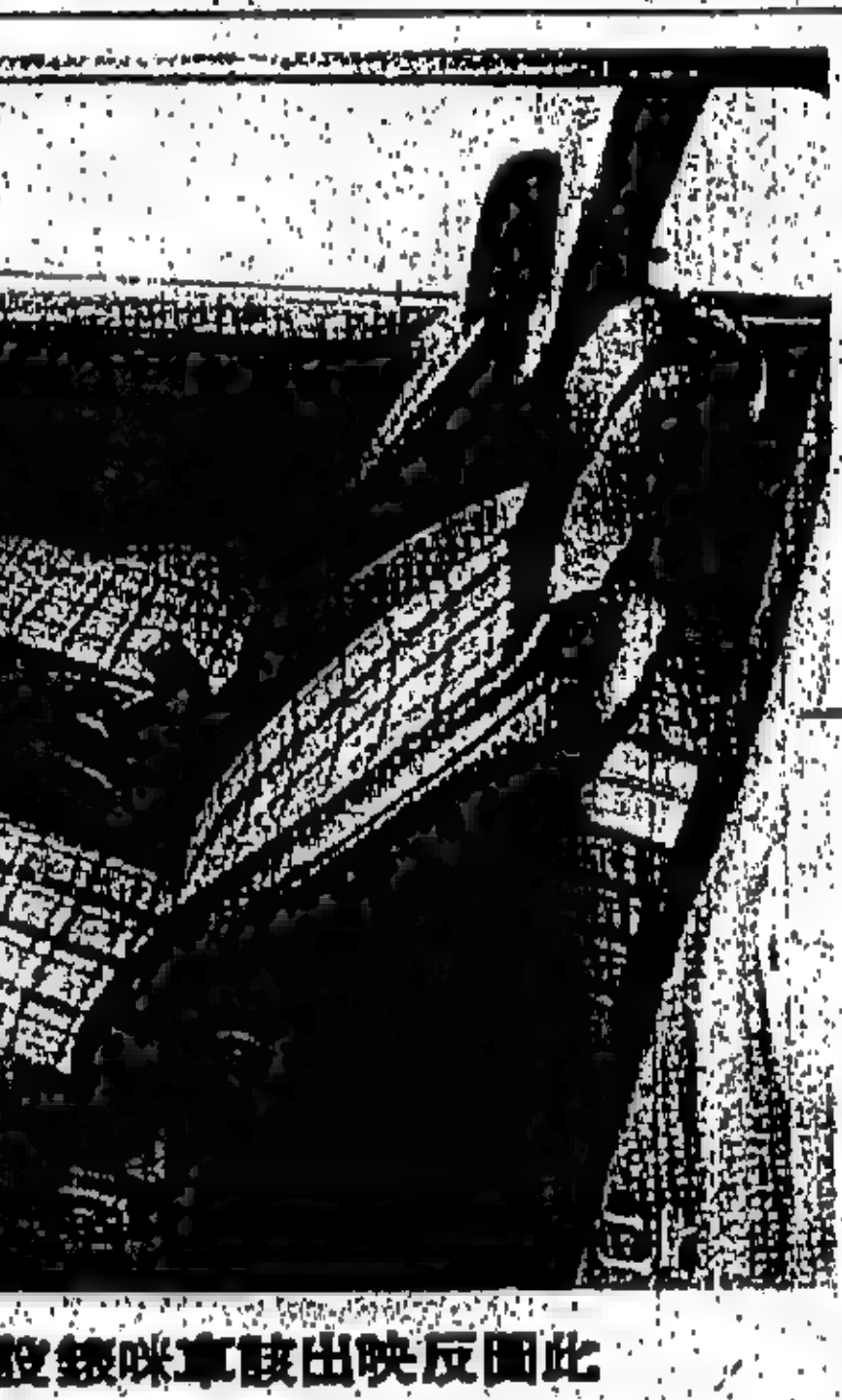
適舒便輕油省

「得事萬」GLC，其外觀設計簡潔大方，內部設計則極其豪華舒適。該車之靈活性，在於其可根據不同之需求，而作出不同之配置。例如，可裝上不同之座椅，或不同之電器設備，以適應不同之用途。此外，該車之靈活性，亦在於其可根據不同之道路情況，而作出不同之行駛方式。例如，可在狹窄之街道行駛，或在繁忙之市區行駛。總之，「得事萬」GLC，係一款極其豪華舒適靈活之交通工具，值得各界人士之關注。

汽車

第193期

康瑞生 主編
唐瑞平 主編
逢星期一出版



格規GLC得事萬

適舒便輕油省

「得事萬」GLC，其外觀設計簡潔大方，內部設計則極其豪華舒適。該車之靈活性，在於其可根據不同之需求，而作出不同之配置。例如，可裝上不同之座椅，或不同之電器設備，以適應不同之用途。此外，該車之靈活性，亦在於其可根據不同之道路情況，而作出不同之行駛方式。例如，可在狹窄之街道行駛，或在繁忙之市區行駛。總之，「得事萬」GLC，係一款極其豪華舒適靈活之交通工具，值得各界人士之關注。

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

機構名稱	電話	地址
安達	3-686231 / 5-248127	九龍彌敦道118號-120號
鐵行	5-263181 / 4樓	九龍彌敦道118號-120號
世界	3-673121 / 5-225181	九龍彌敦道118號-120號
康福	5-258131 (4線) / 3-693271 (2線)	九龍彌敦道118號-120號
安樂	5-266171 / 3-674001	九龍彌敦道118號-120號
雅達	5-237171 / 3-684411	九龍彌敦道118號-120號
大地	5-233260 / 5-227471	九龍彌敦道118號-120號
半島	3-694951 / 5-249201	九龍彌敦道118號-120號

（九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常）



好兒童 幫助媽媽理家務 南凱



兒童天地

(第四七八期)

師老的你敬尊

小朋友：昨天我收到一位小朋友寄來的信，信上寫着：『敬請老師原諒，因為我不小心把墨水弄到書上去了。』

小馬的故事

美琪



在一個陽光明媚的早晨，小馬正悠閒地在草地上吃草。它的主人，一個可愛的小男孩，正騎在它背上，手裡拿著一根鞭子，輕輕地拍打着馬的屁股。

黃豆燃箕

黃豆

黃豆燃箕，這是一句老話。意思是說，黃豆在火盆裡燃燒，發出陣陣的香味。這象徵著生活的美好和溫馨。

小常識

小常識

小常識：我們知道，小常識是每個人都應該知道的。它包括了很多方面，比如科學、歷史、地理等等。

康樂家庭

物價在今天
港人喜愛吃雜糧
食米滯銷價穩定

上好親米銷量多市民越趨享受

本報訊：香港人喜愛吃雜糧，食米滯銷價穩定。最近，由於天氣原因，食米產量減少，導致食米價格上漲。但是，由於市民越趨享受，食米銷量依然穩定。

李甜芳是日專家

李甜芳是一位著名的專家，她對很多事情都有獨到的見解。她認為，專家應該具備豐富的知識和經驗，並且能夠為社會做出貢獻。

鐵血金剛

羅亞 亞尼 亞尼 亞尼

MISSION MONTE CARLO

小鬼與大教頭

THE BAD NEWS BEARS

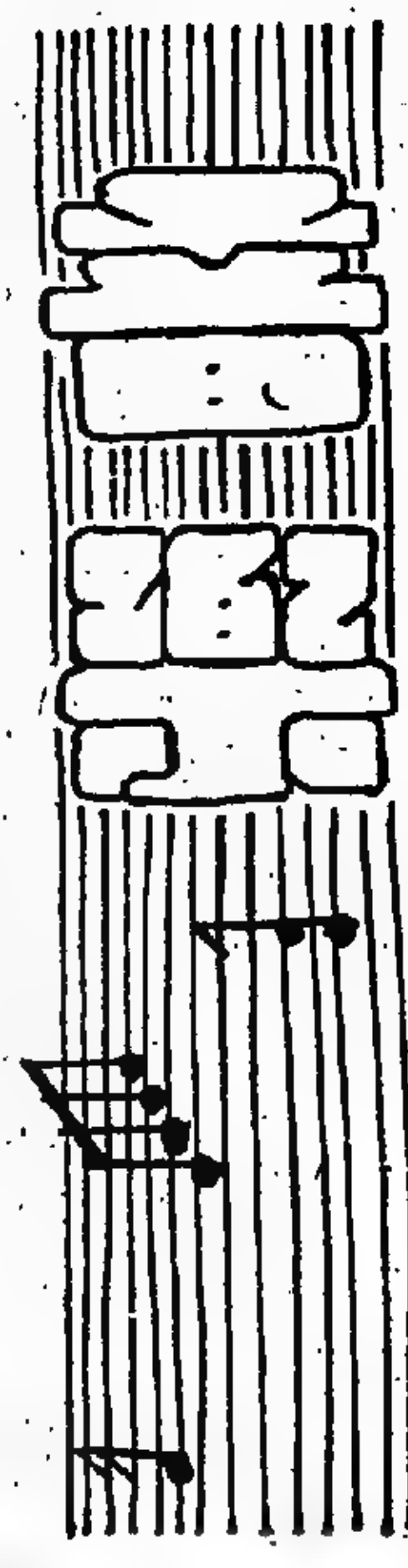
醫約顧問

經銷與無力性便秘

黃飛鴻 四大弟子

李錦 梁元 黃元 梁元

狂滿 英雄 初民



透過舞、樂、劇、畫及其他形式 介紹亞洲各國傳統藝術文化的 第二屆亞洲藝術節



去年十一月，市政局主辦的亞洲藝術節，海外參加國共有：日本、韓國、菲律賓、新加坡及泰國。在亞洲藝術節期間，在市政局共舉行三十四場表演，入場觀眾超過三萬一千人，即佔座百分之九十八。其中三十一場座無虛席。

本屆亞洲藝術節定於今年十一月至十二月舉行。據市政局主席沙利士表示，此乃市政局主辦文化活動中最大規模者。他希望亞洲人民能透過此項文化活動，互相認識亞洲各國不同的藝術文化傳統及特色，並藉此促進亞洲各國間的文化交流。

今年海外參加國計有：印度、印尼、日本、泰國、馬來西亞、菲律賓、新加坡、新加坡及泰國。在亞洲藝術節期間，在市政局共舉行三十四場表演，入場觀眾超過三萬一千人，即佔座百分之九十八。其中三十一場座無虛席。

屬於本港市民的亞洲藝術節

市政局主席沙利士表示，亞洲藝術節是屬於本港市民的。本屆亞洲藝術節定於今年十一月至十二月舉行。據市政局主席沙利士表示，此乃市政局主辦文化活動中最大規模者。他希望亞洲人民能透過此項文化活動，互相認識亞洲各國不同的藝術文化傳統及特色，並藉此促進亞洲各國間的文化交流。

今年海外參加國計有：印度、印尼、日本、泰國、馬來西亞、菲律賓、新加坡、新加坡及泰國。在亞洲藝術節期間，在市政局共舉行三十四場表演，入場觀眾超過三萬一千人，即佔座百分之九十八。其中三十一場座無虛席。

唯是震一

日本著名作曲家兼指揮家，將於本年十月十一日，在市政局主辦的亞洲藝術節中，演出其代表作「唯是震一」。

日本著名作曲家兼指揮家，將於本年十月十一日，在市政局主辦的亞洲藝術節中，演出其代表作「唯是震一」。

高度形象化的 日本能劇

十月十五及十六日演出

能劇是日本傳統戲劇的一種，其特點是高度形象化。能劇的表演形式包括歌唱、舞蹈、戲劇等。能劇的音樂由笛子、鼓、琴等樂器組成。能劇的服裝非常華麗，演員的動作也非常優雅。

香港民族舞蹈團 演出十齣民族舞蹈

香港民族舞蹈團將於十月十五及十六日，在市政局主辦的亞洲藝術節中，演出十齣民族舞蹈。該團的舞蹈作品包括：《漁光曲》、《漁光曲》、《漁光曲》等。

陳雷士教授主持 古箏講座及示範

陳雷士教授將於十月十一日，在市政局主辦的亞洲藝術節中，主持古箏講座及示範。陳教授是古箏演奏家，曾多次在國際古箏比賽中獲獎。

大韓民國 國立國樂院

國立國樂院是韓國政府成立的一個機構，旨在推廣韓國傳統音樂。國立國樂院曾多次在國際音樂節中演出，獲得好評。

印尼峇里舞蹈

印尼峇里舞蹈是印尼傳統舞蹈的一種，其特點是動作優雅、姿態優美。峇里舞蹈的音樂由笛子、鼓、琴等樂器組成。

團樂中港香

香港中樂團將於十月十一日，在市政局主辦的亞洲藝術節中，演出其代表作「團樂中港香」。

在歐洲學習 樂心得

在歐洲學習音樂的心得，包括對音樂的熱愛、對音樂的探索等。在歐洲學習音樂，可以讓我們了解歐洲的音樂文化，也可以讓我們學習到歐洲的音樂技巧。

仙人柱

仙人柱是一種多肉植物，其特點是耐旱、易養。仙人柱的繁殖方法包括扦插、分株等。

盆栽中的柳

盆栽中的柳是一種觀賞植物，其特點是姿態優美、葉色鮮綠。盆栽中的柳的繁殖方法包括扦插、分株等。

花鳥魚 週刊

花鳥魚週刊是一本介紹花鳥魚的雜誌，內容豐富、圖片精美。花鳥魚週刊的訂閱信息如下：

三棘刺魚

三棘刺魚是一種觀賞魚，其特點是體型小巧、色彩鮮艷。三棘刺魚的繁殖方法包括人工繁殖、自然繁殖等。

盆栽中的柳

盆栽中的柳是一種觀賞植物，其特點是姿態優美、葉色鮮綠。盆栽中的柳的繁殖方法包括扦插、分株等。

蟋蟀談

蟋蟀談是一本介紹蟋蟀的雜誌，內容豐富、圖片精美。蟋蟀談的訂閱信息如下：

三棘刺魚

三棘刺魚是一種觀賞魚，其特點是體型小巧、色彩鮮艷。三棘刺魚的繁殖方法包括人工繁殖、自然繁殖等。

盆栽中的柳

盆栽中的柳是一種觀賞植物，其特點是姿態優美、葉色鮮綠。盆栽中的柳的繁殖方法包括扦插、分株等。

盆栽中的柳

盆栽中的柳是一種觀賞植物，其特點是姿態優美、葉色鮮綠。盆栽中的柳的繁殖方法包括扦插、分株等。

三棘刺魚

三棘刺魚是一種觀賞魚，其特點是體型小巧、色彩鮮艷。三棘刺魚的繁殖方法包括人工繁殖、自然繁殖等。

盆栽中的柳

盆栽中的柳是一種觀賞植物，其特點是姿態優美、葉色鮮綠。盆栽中的柳的繁殖方法包括扦插、分株等。

盆栽中的柳

盆栽中的柳是一種觀賞植物，其特點是姿態優美、葉色鮮綠。盆栽中的柳的繁殖方法包括扦插、分株等。

三棘刺魚

三棘刺魚是一種觀賞魚，其特點是體型小巧、色彩鮮艷。三棘刺魚的繁殖方法包括人工繁殖、自然繁殖等。

盆栽中的柳

盆栽中的柳是一種觀賞植物，其特點是姿態優美、葉色鮮綠。盆栽中的柳的繁殖方法包括扦插、分株等。

華僑經濟

香港百貨無一不上漲

樓價十年來漲十倍

衣裝反而平到你笑

食米也是幾平不漲價的東西

（本報記者）香港百貨，無一不上漲。樓價十年來漲十倍。衣裝反而平到你笑。食米也是幾平不漲價的東西。香港百貨，無一不上漲。樓價十年來漲十倍。衣裝反而平到你笑。食米也是幾平不漲價的東西。香港百貨，無一不上漲。樓價十年來漲十倍。衣裝反而平到你笑。食米也是幾平不漲價的東西。

去週港股普上升

週息百分率下跌

（本報記者）去週港股普上升，週息百分率下跌。去週港股普上升，週息百分率下跌。去週港股普上升，週息百分率下跌。去週港股普上升，週息百分率下跌。去週港股普上升，週息百分率下跌。

內季二第年本

織紡界世

局退衰陷

少減口出港香

（本報記者）內季二第年本，織紡界世，局退衰陷，少減口出港香。內季二第年本，織紡界世，局退衰陷，少減口出港香。內季二第年本，織紡界世，局退衰陷，少減口出港香。

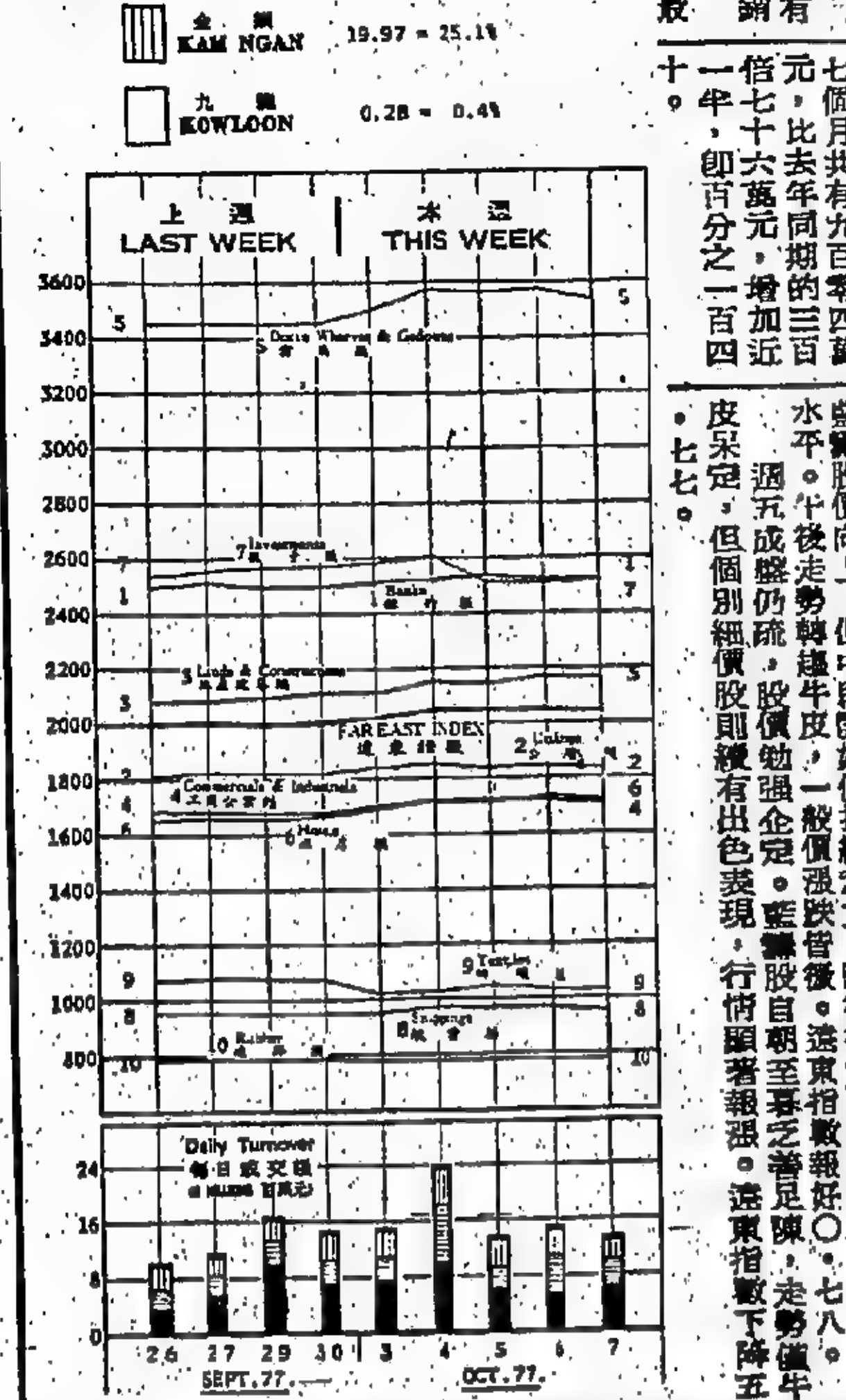
歐共市九國粗鋼

生產量減四點二

澳破山集團產量亦降低

（本報記者）歐共市九國粗鋼，生產量減四點二。澳破山集團產量亦降低。歐共市九國粗鋼，生產量減四點二。澳破山集團產量亦降低。歐共市九國粗鋼，生產量減四點二。

項目	2019.83	2019.76	2019.61	2019.59
香港貿易發展局	420.01	425.51	420.01	425.48
香港貿易發展局	359.44	362.78	359.44	361.73
香港貿易發展局	372.21	376.07	372.21	374.45
香港貿易發展局	360.08	363.52	360.08	361.65



加元跌價有利產品銷港

首七月到貨增幅近六成

鋁片供港激發新聞紙小麥相當

（本報記者）加元跌價有利產品銷港，首七月到貨增幅近六成。鋁片供港激發新聞紙小麥相當。加元跌價有利產品銷港，首七月到貨增幅近六成。鋁片供港激發新聞紙小麥相當。

遠東證券一週股市報告

（本報記者）遠東證券一週股市報告。遠東證券一週股市報告。遠東證券一週股市報告。遠東證券一週股市報告。遠東證券一週股市報告。

美消費信心

新調查下降

（本報記者）美消費信心，新調查下降。美消費信心，新調查下降。美消費信心，新調查下降。美消費信心，新調查下降。美消費信心，新調查下降。

1978 中學會考試題預習專欄

英文 (二) 雷榮光

ENGLISH (2)

The Syllabus

As there are only thirty issues to be published here, it is quite impossible to deal with all the problems that an average Form Five Chinese student may encounter yet I will try to point out those common errors which are often made by Chinese students, to give answers to some questions which are often asked by students, and to draw their attention to some fundamental points which are important to all candidates making preparations for the English Papers (Syllabus B).

Let us have a look at the Syllabus first.

SYLLABUS B

There will be three written papers and one oral test.

Paper One: Composition

1 1/2 hours

Part One: A composition based on a situation described in detail.

It is a compulsory question and the candidate is required to write about 200 words on the information and ideas provided.

Part Two: A free composition.

A choice which will normally include narrative, descriptive, and discussion topics will be given. The candidate will be required to write about 300 words on ONE of a number of alternative subjects.

In either Part One or Part Two, the use of the letter form may be required. If the candidate is asked to write a letter in Part One, he will have no other choice.

Paper Two: Precise

1 hour

The candidate will be asked to summarise a part or the whole of a prose passage of not more than 600 words. The precise must not exceed

中國歷史 (二)

陳晉中

問答題

(一) 試述成湯革命之經過並分析其所以致成功之原因

答：(甲) 商湯革命之經過：商之始祖名契，虞舜時曾任司徒之官，因功封於宋，由此得名。(1) 契傳至湯，湯行仁義，頗得百姓擁戴。(2) 湯受桀之虐，乃乘機而起。(3) 湯得伊尹之助，勢力日漸擴大。(4) 湯與桀無道，乃乘機而起。(5) 湯以名將伐桀，首先剪除桀之附庸國，如葛伯、有莘等，使桀孤立無援。(6) 然後率兵伐桀，大敗桀於鳴條，旋將桀放逐至南巢，夏亡。

(乙) 試述成湯革命之經過並分析其所以致成功之原因

答：(1) 政府組織：國家最高統治者為王，王以下有貴族，又有卿、大夫、士等階級，卿大夫等官職，由此可知商代之中央政府組織已相當健全。(2) 王位繼承：商之王位繼承是以兄終弟及為主，傳子傳孫。(3) 經濟制度：商代經濟以農業為主，有方、伯、侯、子、男、甸等名號，多指世所封之國，也有商代所屬之國，如宋、衛、魯等，守邊、納貢、服役等義務。(4) 封建制度：商代諸侯名目甚多，有方、伯、侯、子、男、甸等名號，多指世所封之國，也有商代所屬之國，如宋、衛、魯等，守邊、納貢、服役等義務。

(五) 試述成湯革命之經過並分析其所以致成功之原因

答：(1) 政府組織：國家最高統治者為王，王以下有貴族，又有卿、大夫、士等階級，卿大夫等官職，由此可知商代之中央政府組織已相當健全。(2) 王位繼承：商之王位繼承是以兄終弟及為主，傳子傳孫。(3) 經濟制度：商代經濟以農業為主，有方、伯、侯、子、男、甸等名號，多指世所封之國，也有商代所屬之國，如宋、衛、魯等，守邊、納貢、服役等義務。(4) 封建制度：商代諸侯名目甚多，有方、伯、侯、子、男、甸等名號，多指世所封之國，也有商代所屬之國，如宋、衛、魯等，守邊、納貢、服役等義務。

選題 (上期答案)

1. (E) 2. (C) 3. (A) 4. (B)
5. (A) 6. (D) 7. (E) 8. (B)
9. (C) 10. (D) 11. (E) 12. (A)
13. (D) 14. (C)

下期預習題 (二) 周代

(一) 試述武王伐紂之經過，並分析武王革命成功之原因。

(二) 周公何以東征？結果如何？東征後又有何重要措施與影響？

(三) 何謂成康之治？何謂共和行政？宣王何以稱周中興？

(四) 周成王與周宣王，何謂周中興之開始？其間有何重要事件？試述之。

(五) 周代之社會特色：

(1) 宗法制度：A 1, 2, 3, 4, 5. B 1, 2, 3, 4. C 1, 2, 3, 4. D 1, 2, 3, 4. E 1, 2, 3, 4.

(2) 封建制度：A 1, 2, 3, 4. B 1, 2, 3, 4. C 1, 2, 3, 4. D 1, 2, 3, 4. E 1, 2, 3, 4.

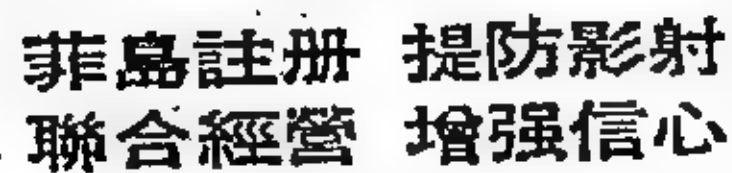
(3) 宗法制度：A 1, 2, 3, 4. B 1, 2, 3, 4. C 1, 2, 3, 4. D 1, 2, 3, 4. E 1, 2, 3, 4.

(4) 封建制度：A 1, 2, 3, 4. B 1, 2, 3, 4. C 1, 2, 3, 4. D 1, 2, 3, 4. E 1, 2, 3, 4.

(5) 宗法制度：A 1, 2, 3, 4. B 1, 2, 3, 4. C 1, 2, 3, 4. D 1, 2, 3, 4. E 1, 2, 3, 4.

(6) 封建制度：A 1, 2, 3, 4. B 1, 2, 3, 4. C 1, 2, 3, 4. D 1, 2, 3, 4. E 1, 2, 3, 4.

聯合增強信心
合作減低成本



* 航空公司：各大酒店：旅遊局及有關機構特別聯合贊助：無論公、住、行都劃一服務。
* 酒店及一切交通全年預先定妥，絕無臨時更改之弊。
* 行程精妙心算，遊歷盡興，保證絕無舟車勞頓之苦。
* 超值豪華享受，四晚不情同賓夜食，實屬佳饌美酒，欣賞各類表演節目。
* 每晚均為賓賓安排除煩節目。
* 嚴格訓練之經驗豐富團員服務。
* 情懷昂貴旅遊旅遊局可代導遊沿途勞苦酬解。
* 出發前派照相師，贈送旅遊之一切風土人情。
附註：報名時請參閱其他資料作進一步比較。

出發日期
10月,3,6,9,12,15,18,20
21,24,26,27,30;
11月1,2,5,7,8,11,
13,14,17,19,20
23,25,26,29,
12月1,2,5,7,8,11,
13,14,17,19,20,
23,25,26,29,31日

聖誕加班
A 全程足六天 \$1290
 12月19,20,21,22,23,24,25
 26,27,28,29,30,31,1月1,2日
B 全程足七天 \$1290
 12月18,20,21,22,24,26,27,
 28,30,1月1,2,3日

1. *Phragmites* (common)

Fiesta Filipina VIA SPIRIT
菲律賓七天特級豪華貴賓團

第一天 香港—馬尼拉
下午由馬尼拉薩爾隔閣南噴射客棧接往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。
第二天 市區近郊——大谷地（火山湖）——蘇魯夜總會
遊覽蘇魯古蹟，古閣鐵橋，華僑義山，聖約斯大學，國父博物館，聖路公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇魯花園大酒店。
第三天 馬尼拉—碧瑤——肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤聖路勝地，遊覽萬松宮，碧松宮，高山族村落，聖路基督文物業之銀器首飾，往市集購買土產紀念品，各過其香。晚宴“肯尼”夜總會（高山族歌聲表演）。下榻楊松大酒店。
第四天 碧瑤——馬尼拉——艾蘭迪——燒烤營火舞會
乘搭國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，上艾蘭迪渡假日燒烤營火舞會，欣賞艾蘭迪土風舞，新衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞，下榻艾蘭迪假日酒樓。
第五天 艾蘭迪——百勝灘——海上賭博
百勝灘乘獨木舟，激急流激，刺激刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。
第六天 馬尼拉——菲島文化村——EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村（千鳥縮影）規模龐大，媲美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最名流之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目。團員可繼續夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。
第七天 馬尼拉——香港
自由活動購買土產紀念品。下午由傾閣南南噴射客棧接往傍晚安抵香港。

菲律賓 SUPER TRAVEL 集團

 **Manila Garden Hotel**
馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日本酒店系統

 **TROPICAL VILLAGE** 莫宜假日大酒店
RESORT HOTEL

 **PINES HOTEL** 碧松園大酒店

聯合贊助

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

榮泰 3-944255
旅遊公司

韓國 漢城 五天旅遊團

板門店, 華克山莊

*逢星期五早上乘華克山莊領隊出發
*可趕於晚上抵港(或搭台卡), 高雄不另收費)

特價 \$1,790 舊裝: 民衆村, 葛池宮, 佛舍寺, 秘苑
(包括旅遊費)

博物館, 自然歷史(東方博物館)
佛國) 太平洋酒店代辦處

酒店: 日本福岡第一大酒店(過境一天)
漢城最新最豪華之巴喇沙酒店
華克山莊設有賭場之別墅式酒店

旺角彌敦道729號地下

寶華 旅 3-689291 (四線) 業 5-456199 (四線)	
日本 鹿兒島九州 七天團 \$2680 出發 <i>10/20</i>	台灣貴賓團 七天 \$1800 滿週六 九天 \$1600 出發 普通 \$1700 滿週五 四天 \$1090 出發
 菲律賓 七天團 \$1290	代售各大航空公司 學生 旅遊 移民 特價機票, 簽證

* 九龍安泰邨咀光行1521室
 西港德輔道中140號大生銀行大廈1101室

宜泰 旅遊有限公司
3-960295-8

台灣

- 九天阿里山超級豪華團 \$1780 零稅差
- 九天阿里山歐陸團 \$1510 零稅差
- 十天青春全島山景豪華團 \$1280 零稅差
- 九天阿里山空軍統志團(逢星期六出發)

菲律賓七天 \$1290 (國內來回寄港)
韓國五天豪華遊 \$1790 (逢星期日出發)
曼谷芭提雅五天 \$1490 (逢星期六出發)

代辦各國簽證, 代訂各地機票
旅遊宜泰, 便宜又愉快

九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

菲律賓碧瑤 七天實價 \$1190 飛機回台灣、四晚在總會 住花園、新松園等大酒店 10月3,6,9,12,15,18,21,24,30	韓日福岡板門店 華克山莊泰拳團 五天 \$1790 逢星期五依時出發 回程可自由返回台北
曼谷芭堤雅 古城六天 \$1550 逢星期二、六、日 依時出發	台灣阿山 九天 \$1460 芝蘭特種 七天 \$1340 順道：台北、芝蘭橋、 阿里山、梨山等瑣島遊 逢星期六出發

漢誠 H-4382271
H-438231

菲律賓 (七天) \$1290	暢遊寶島 七天 \$1190	住宿圓山
	九天 \$1290	出發：逢星期日

九龍旺角康樂大廈415室 按3
香港中環李寶椿大廈512室

5-22282215 22253
中環德己立山萊佛士大廈208室

非島聖誕精選
六天 \$1150
天天 \$222

台灣
九天貴賓團 \$1690
10月29 11月12, 12月10,23,24日



期〇六一第

考據學家錢大昕治史的科學方法

黃兆強

方法 (中)

二、清代考據家治史的特色

(一) 引言

中國學術，可大別為三：經學、史學、文學。考據學，實為經史之學。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(二) 考據學之特色

考據學之特色，在於其治史之方法。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(三) 考據學之科學方法

考據學之科學方法，在於其治史之方法。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(四) 其他特色

客觀及文體

客觀及文體，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(五) 考據學之科學方法

理(附批評)

理(附批評)，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(六) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(七) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(八) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(九) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(十) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(十一) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(十二) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(十三) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(十四) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(十五) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

(十六) 考據學之科學方法

出版消息

出版消息，為考據學之重要特色。其治史之方法，可分三：(一) 考據學之特色，(二) 清代考據家治史之特色，(三) 考據學之科學方法。

美蘇大發軍火 爭取外匯 進口補口

世界第三大市場

美國與蘇聯，為世界第三大市場。其進口補口，為爭取外匯之重要途徑。其進口補口，為爭取外匯之重要途徑。其進口補口，為爭取外匯之重要途徑。

癌症治療最近發展

已有探討合理治療基礎

癌症治療最近發展，已有探討合理治療基礎。其治療基礎，為爭取外匯之重要途徑。其治療基礎，為爭取外匯之重要途徑。其治療基礎，為爭取外匯之重要途徑。

石油供應目前趨勢 枯竭或過剩

兩者均有理論支持

石油供應目前趨勢，枯竭或過剩。兩者均有理論支持。其趨勢，為爭取外匯之重要途徑。其趨勢，為爭取外匯之重要途徑。其趨勢，為爭取外匯之重要途徑。

滿江紅 程志成

用毛公原韻

滿江紅，程志成。用毛公原韻。其詞，為爭取外匯之重要途徑。其詞，為爭取外匯之重要途徑。其詞，為爭取外匯之重要途徑。

陶淵明的耕作生活 (下) 李鴻基

李鴻基

陶淵明的耕作生活，李鴻基。其耕作生活，為爭取外匯之重要途徑。其耕作生活，為爭取外匯之重要途徑。其耕作生活，為爭取外匯之重要途徑。

耀生行有限公司 代理各國名廠電器 承接電力工程 修理及售賣 名廠家庭電器 歡迎參觀 送禮佳品 熱水、電器、無線電、機器



花柳

「花柳」二字，在舊時社會，是極不光彩的。...

割伯與爛仔

「割伯」與「爛仔」，是香港社會中，極常見的兩個名字。...

香港竹枝詞

「香港竹枝詞」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

天下第一

「天下第一」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

新的時代

「新的時代」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

大漢英雄傳

「大漢英雄傳」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

樂園

「樂園」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

太湖石

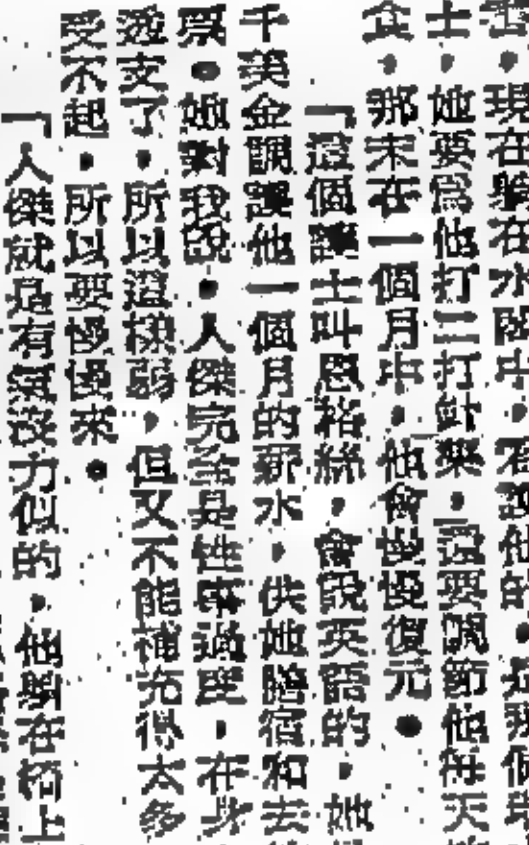
「太湖石」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

風飄飄

「風飄飄」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

魚鳥集

「魚鳥集」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...



花柳

「花柳」二字，在舊時社會，是極不光彩的。...

割伯與爛仔

「割伯」與「爛仔」，是香港社會中，極常見的兩個名字。...

香港竹枝詞

「香港竹枝詞」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

天下第一

「天下第一」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

新的時代

「新的時代」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

大漢英雄傳

「大漢英雄傳」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

樂園

「樂園」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

太湖石

「太湖石」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

風飄飄

「風飄飄」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

魚鳥集

「魚鳥集」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...



花柳

「花柳」二字，在舊時社會，是極不光彩的。...

割伯與爛仔

「割伯」與「爛仔」，是香港社會中，極常見的兩個名字。...

香港竹枝詞

「香港竹枝詞」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

天下第一

「天下第一」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

新的時代

「新的時代」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

大漢英雄傳

「大漢英雄傳」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

樂園

「樂園」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

太湖石

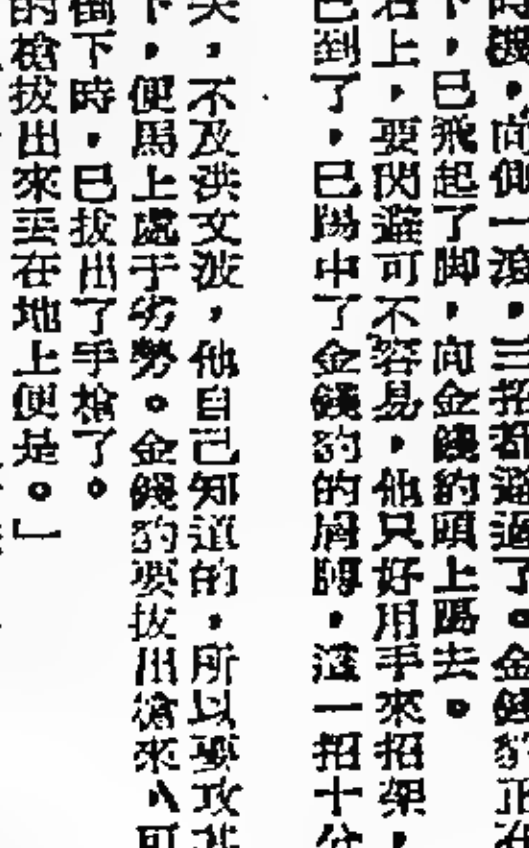
「太湖石」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

風飄飄

「風飄飄」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

魚鳥集

「魚鳥集」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...



花柳

「花柳」二字，在舊時社會，是極不光彩的。...

割伯與爛仔

「割伯」與「爛仔」，是香港社會中，極常見的兩個名字。...

香港竹枝詞

「香港竹枝詞」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

天下第一

「天下第一」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

新的時代

「新的時代」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

大漢英雄傳

「大漢英雄傳」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

樂園

「樂園」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

太湖石

「太湖石」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

風飄飄

「風飄飄」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

魚鳥集

「魚鳥集」，是香港社會中，極常見的兩種名字。...

謀得利琴行
(英之僕公司集團成員)
香港中環皇后大道中廣德中心B座二樓二樓
電話 15-242498, 5-226009, 5-238391

謀得利琴行
贊助

分類廣告客戶幸運抽獎
◁由十月一日至十月三十一日止▷
**凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張，多刊多送**

頭獎壹名： HI FI 全套
價值 HK\$ 3080

1. LEAK 擴音機
2. CORAL 擴音器
3. GARRARD 唱盤
4. EMPIRE 唱針

二獎三名： 各得 SUPEREX 手提一對
價值 HK\$ 120

三獎三名： 各得唱片集券 DECCA 四張
價值 HK\$ 108

**每讀超百惠廣收最
日者過萬刊告効大**

抽獎公佈日期十一月五日

<p>寫字樓租</p> <p>中區城多利皇后街四號 利隆大廈487呎及1150 呎 每呎\$3.50起 查詢5-255962</p>	<p>免地頂下</p> <p>餘州連20萬餘 呎 每呎\$2.40 平手實60萬餘</p>	<p>租有四線錢</p> <p>上落貨便設</p>	<p>備齊即租即</p> <p>開業</p>	<p>地址H180692 電話H13534</p>
---	--	----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

<p>福榮街旺舖</p> <p>招租近郵政局對面 門牌九號四三無誤 有意者請洽</p>	<p>旺角橫門平頂</p> <p>百元現貨乾麵新裝 地址：九龍彌敦道 K八五九七二號</p>	<p>旺舖招租</p> <p>樓下有人數位 地址：九龍彌敦道 K八五九七二號</p>	<p>漆咸道旺舖</p> <p>平租四千八百</p>	<p>屯門旺舖</p> <p>近沙咀路 門牌九號四三無誤 有意者請洽</p>	<p>葵芳廟屋</p> <p>正好商舖 門牌九號四三無誤 有意者請洽</p>
--	---	---	-----------------------------------	---	---

[illegible]

●


代理物業租售

●

出售(香港區)

- ▲山頂區▼
 麥當奴道60號萬年大廈一單位售
 1720呎
 要地吉舖實用
 53呎
- ▲高尚住宅區▼
 又一部玻璃街82號交吉單付1000呎
 本千道82號一單位
- ▲旺角區▼
 彌敦道新興大廈高層即交吉100呎
 兩相租利待商議公樓
- ▲住宅樓宇▼
 西貢南區吉舖大面通明地段發大富

招租



恒生銀行信託有限公司

出租

(香港區)
 5-255011
 內綫423・224・42

(九龍區)
 3-314411
 內綫344・319

招租

(香港區)
 5-255011
 內綫235・244・42

(九龍區)
 3-314411
 內綫319・349・32

九龍區 (住宅樓宇)
 已分租式各九呎A
 六樓式各九呎
 北角有兩呎六呎六呎
 B座有兩呎
 金巴利道101地庫
 高打老屋一八號五
 樓三呎二呎四房
 嘉林邊26號B二樓
 連庫三呎二呎一
 三層
 金巴利56號金舖
 五呎五呎一廳房
 廣東道12號B座
 廣東道12號B座
 廣東道12號B座
 廣東道12號B座
 (商業用途)
 山東街中街商業大廈
 千餘呎
 喇教道1號商業大廈
 八樓有兩呎
 旺角彌敦道六二號
 旺角彌敦道六二號
 「麗斯大廈」
 大小房樓出租由
 四百呎至三千四百
 呎
 (單位 高打老連美
 滿六層連地招租
 (舖位)
 新德潤十九號地下十
 一呎
 彌敦道1號地下兩層
 及二樓五百呎
 順泰道3號B座
 另兩層連地
 尖沙咀山街10-12
 號地下二樓連地
 歡迎委託・佣金特廉
 ◁可代辦樓宇分期付款▷

華僑日報

本報分類廣告：歡迎各界刊登。每行（每行二十個字）每日收費一元。長期廣告，另有議價。本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報擴大廣告服務

設代收廣告處

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

久遠 實業 富有 報導 許
 開戶 就近 訂閱 華僑 印本 出版 附送 收費
 訂閱電話：5-229081 內線3號